

# الرأي



صفحة

٥٠

فلسا

بإدارة عربية سياسية تصدر عن المؤسسة الصحفية الأردنية

## ملحق خاص بمناسبة زيارة الرئيس الفرنسي ميتران

تنشر المؤسسة الصحفية الأردنية "الرأي" ملحقا خاصا بمناسبة زيارة فخلة الرئيس الفرنسي فرانسوا ميتران ويتضمن الملحق تقارير خاصة عن التعاون الاقتصادي والتجاري والصناعي بين البلدين.

من ص ١٢ - ص ٢٠

## السفير الفرنسي لـ "الرأي" العلاقات الأردنية - الفرنسية ممتازة و متميزة جدا

عمان - الرأي - وصف السفير الفرنسي لدى الأردن أمس العلاقات الأردنية الفرنسية بأنها علاقات ممتازة و متميزة جدا وقال ان الحكومتين الأردنية و الفرنسية تكرسان كافة جهودهما و اهتماماتهما لتحقيق السلام و إيجاد حل سلمي في الشرق الأوسط.

وقال في مقابلة مع "الرأي" ان زيارة الرئيس الفرنسي ميتران التي تبدأ اليوم للأردن تكمن أهميتها فرنسا الجدي بما يدور في المنطقة من أحداث وحرصها على القيام بدورها في إحلال السلام في المنطقة.

وأكد ان سياسة فرنسا لم تتغير في المنطقة منذ زيارة الرئيس الفرنسي لاسرائيل قبل سنتين حيث ووسع اسس هذه السياسة ولم يتراجع عنها.

نص المقتبل في الملحق الخاص

AL RA'I DAILY NEWSPAPER MONDAY JULY 9, 1984 No. 5137 VOL. 14 AMMAN - JORDAN

العدد ٥١٣٧ - الإثنين ١٠ شوال ١٤٠٤ هـ - الموافق ٩ تموز ١٩٨٤ م - السنة الرابعة عشرة - عمان - المملكة الأردنية الهاشمية.

## القائد الأعلى يوزر القيادة العامة للقوات المسلحة

للقوات المسلحة وكبار الضباط وأبدى توجيهاته السامية.

### بطرس صلاح مستشارا في رئاسة الوزراء

عمان - الرأي - قرر مجلس الوزراء نقل السيد بطرس صلاح وكيل وزارة الإعلام الى مملكة رئاسة الوزراء ليشتغل وظيفته مستشارا اعلاميا في الرئاسة.

### ازدياد موجودات مؤسسات الإقراض

عمان - الرأي - زادت موجودات مؤسسات الإقراض المتخصصة خلال الربع الأول من العام الحالي مبلغ ٢١ مليوناً و ٢٥٥ ألف دينار عما كانت عليه في نهاية العام الماضي.

فقد بلغت قيمة هذه الموجودات خلال تلك الفترة ٢٢٦ مليوناً و ٨٠٠ ألف دينار بينما كانت في نهاية العام الماضي ٥٠٨ ملايين و ٥٤٥ ألف دينار.

### ١٥٨ حادث سير خلال عطلة العيد والضحايا ٢٠ قتيلًا و١٤١ جريحاً

عمان - الرأي - ذكرت مصادر إدارة السير انه وقع خلال فترة عطلة عيد الفطر ١٥٨ حادث سير نتج عنها مقتل ٢٠ مواطناً واصابة ١٤١ آخرين بجراح مختلفة.

## ربط الحصول على جواز سفر بحيازة البطاقة الشخصية

عمان - الرأي - علم ان الحصول على جواز السفر سيكون مشروطا بحيازة البطاقة الشخصية التي تصدرها دائرة الأحوال المدنية عن فئات العالة.

وقال مصدر مسؤول في دائرة الأحوال المدنية ان البطاقة الشخصية لا تصرف الا للمواطنين القدامى بزيارات اخرى الى عدد من دول العالم واني افكر بهذه الزيارة منذ ثلاثة اعوام.



في حديثه للتلفزيون الأردني عشية وصوله الى عمان

## ميتران: زيارتي للأردن فرصة لمتابعة الحوار مع الحسين

عقد مؤتمر دولي للسلام يرتبط بتوفير أسس نجاحه

عمان - الرأي - بدأ فخلة الرئيس الفرنسي فرانسوا ميتران والسيدة قرينته اليوم زيارة رسمية للأردن تستغرق ثلاثة ايام تلبية لدعوة من جلالة الملك الحسين و جلالة الملكة نور.

وسيجري ضيف الأردن الكبير محادثات مع جلالة الملك الحسين تتناول العلاقات الثنائية القائمة بين البلدين وسبل تعزيزها و آخر تطورات الوضع في منطقة الشرق الأوسط وحرب الخليج إضافة الى عدد من القضايا ذات الاهتمام المشترك.

ويلتقي الرئيس ميتران خلال زيارته بأعضاء الجالية الفرنسية في الأردن ويسور عددا من المعالم الحضارية والسياحية في المملكة.

ويوافق الرئيس ميتران وقد قرينته يومين عددا من كبار المسؤولين من مدنيين وعسكريين وحشد كبير من الصحفيين.

وقد اشاد فخلة الرئيس الفرنسي فرانسوا ميتران بالعلاقات الطيبة التي تربطه بجلالة الملك الحسين وصداقة الشعبين الأردني والفرنسي الراسخة والتي تعتبر حصة لوضوح السياسة الفرنسية ازاء المنطقة.

وقال في مقابلة اجراها مع فخامة القسم الفرنسي في التلفزيون الأردني ويوث مساء أمس انني اشعر

## في تصريح حين ذ انراعي بمناسبة زيارة الرئيس الفرنسي شرف تأمل بفهم فرنسي أعمق للتراث في المنطقة

د. العناني: تأمل بزيادة الاستثمارات الفرنسية في الأردن

عمان - الرأي - اشادت السيدة ليل شرف وزيرة الإعلام، والدكتور جواد العناني وزير الصناعة والتجارة والسياحة، بالعلاقات الأردنية الفرنسية، وأعربا عن الأمل في ان تسفر زيارة الرئيس ميتران للأردن والتي تبدأ اليوم عن تطوير هذه العلاقات على مختلف الصعد لامية.

مصلحة الشعبين الصديقين.

وقالت السيدة شرف: في تصريح خاص للرأي "أمل ان تسفر الزيارة

عن فهم اشد مدى للتعاون العربي الاسرائيلي".

البقية ص ٢٧

## الحسين يستقبل عرفات الزعيم الفلسطيني يختم زيارة قصيرة للبلاد

عمان - بيترا - استقبل جلالة الملك الحسين في قصر الندوة ظهر أمس، السيد ياسر عرفات رئيس اللجنة التنفيذية لمنظمة التحرير الفلسطينية.

وحضر المقابلة من الجانب الأردني السادة أحمد عبيدات رئيس الوزراء ومسوران القاسم رئيس الديوان الملكي الهاشمي.

ووزير البلاط والفريق الركن الشريف زيد بن شاكور القائد العام للقوات المسلحة الأردنية وهاجر المصري وزير الخارجية وشوكت محمود وزير شؤون الأرض المحتلة ورجائي الجاني أمين علم الديوان الملكي الهاشمي.

وحضرها من الجانب الفلسطيني السادة خليل الوزير نائب القائد العام لقوات الثورة الفلسطينية والدكتور أحمد صدقي الجاني وعباد الرحيم أحمد والدكتور حنا ناصر أعضاء اللجنة التنفيذية لمنظمة التحرير الفلسطينية ورفيق النشقة ممثل للمنظمة في المملكة العربية السعودية والمعيد عبدالرزاق النجدي ممثل اللجنة التنفيذية لمنظمة التحرير الفلسطينية في الأردن.

وتخلل المقابلة عشاء عمل حضره أعضاء الجانبين.

وكان السيد عرفات قد وصل الى عمان فجر أمس في زيارة قصيرة للأردن لاجراء محادثات مع جلالة الملك الحسين وكبار المسؤولين

البقية ص ٢٧

## قرايت مجلس الوزراء أمس لائحة وزارية للاعدادات المالية للدولة للعام ١٩٨٤

واضافت تقول ان مجلس الوزراء وافق بناء على دراسة قدمها صندوق النقد العربي على تسجيل شركة المناجم الهندسية لغراض سكك الحديد برأسمال مقداره ١٥ مليون دينار.

وقالت السيدة وزيرة الإعلام ان مجلس الوزراء قرر تعيين السيد محمد رسول الكيلاني والسيد محمد رعدو الامم المتحدة التي اعتبرت سنة

البقية ص ٢٧

## الزعماء العالميين حول أثار حرب الخليج يبدأ أعماله في بغداد

العراق يحذر من مخاطر استمرار الحرب

الفايز: شعوب العالم مدعوة لبذل جهودها لإحلال السلام

بغداد - الرأي - من مؤيد "الرأي" فهدى خريست وسنة ظاهرة جماهيرية حاشدة

من أبناء الشعب العراقي ترفرف فوقها الحفان البيضاء افتتح برعاية سيادة الرئيس صدام حسين رئيس الجمهورية العراقية الشقيقة في بغداد صباح أمس المؤتمر العالمي حول الآثار الخطيرة لحرب الخليج على الأمن والسلامة الدولي، الذي يعد أكبر تجمع عربي ودولي من أجل إحلال السلام بين العراق وإيران ووضع نهاية لحرب الخليج التي مضى عليها أربع سنوات حتى الآن.

وقد انتدب الرئيس صدام حسين السيد طارق عزيز عضو مجلس قيادة

البقية ص ٢٧

## الرئيس الجميل: الخطمة الأمنية حجر الأساس لإعادة بناء لبنان

أقرباء المخطوفين يفلقون مغابر بيروت شكوك في احتمال فتح المطار والميناء اليوم

بيروت - رويترز - قطع متظاهرون من اقرباء ضحايا الخطف بيروت أمس الى شطرين بسد جميع نقاط العبور الرسمية بين القطاع الشرقي من العاصمة والقطاع الغربي بعد قليل من انتهاء الجيش من إعادة فتح مزيد من الطرق بموجب خطة سلام حكومية.

وكان الجيش قد فتح أمس ثلاثة معابر جديدة بين قطاعي العاصمة ضمن خطة أمنية تهدف الى إعادة توحيد المدينة بعد خمسة اشهر من قتل فتوي.

البقية ص ٢٧

## أصحاب شركة التعمين العالمية للمواد الغذائية وشركة عكاوي أخوان التجار

الوكلاء والموزعون لمنتجات الشركة الأردنية البقرة الرضا شركة الفرنسية للاغذية كتي ربي، وجميع مشتقاتها من منتجات الألبان العاطرة

يترحبون بضييف جلالته الملك الحسين العظم

سيد الرئيس الفرنسي فرانسوا ميتران

أملين من الله العلي القدير أن يوفق جلالة الملك المعظم وصيفه الرئيس ميتران للعمل على مواصلة الجهود الخيرة لتحقيق الحل العادل واستعادة الحقوق المشروعة للشعب العربي الفلسطيني

اللقطة الذي كان للمعبر الوحيد السالك بين قطاعي بيروت منذ افتتاحات شباط الماضي.

وكانت حكومة الوحدة الوطنية التي يرئسها السيد رشيد كرامي قد أعلنت الليلة قبل الماضية ان الجيش الذي انتشر عبر شطري العاصمة في الاسبوع الماضي سيبدأ فتح الطرق والمعابر لتمكين مرافق بيروت ومطاراتها من العمل بشكل طبيعي.

استئناف العمل اليوم.

ولكن لجوء المتظاهرين الى اساليبهم الغاضبة الاخيرة ياقى

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧

البقية ص ٢٧















# دَلِيلُ الرَّأْيِ

## الطائرات القائمة

.....	٥,٥٠
.....	٩,١٥
.....	٩,٦٥
.....	٩,٤٥
.....	٩,٤٥
.....	٩,٤٥
.....	١٠,٠٠
.....	١٠,١٠
.....	١٠,٧٠
.....	١١,٣٠
.....	١٧,٠٥
.....	٢,٤٥
.....	٣,١٠
.....	٣,٣٥
.....	٣,٣٥
.....	٦,٣٠
.....	٦,٣٠
.....	٦,٣٠
.....	٦,٤٠
.....	٨,٥٠
.....	١٠,٣٠
.....	١٧,٥٥
.....	١٧,٤٥

## السَّعَاءُ وَالْعَمَلَةُ

عمان - بتوا - حدد البنك المركزي أسعار العملات الأجنبية لهذا  
يوم كما يلي:

٢٨٢ - ٢٨١	أول أمريكي
٥٠٤م - ٥٠١م	تتجه الصليبيون
١٦٠١ - ١٥٩١	دوق سويسري
١٣٤٣ - ١٣٤١	أراد الماني
٤٤م - ٤٣م	تحت الفرنسي
٢١م - ٢٠م	إيطاليا
١٥٧م - ١٥٧م	بن يافقي
١١٩٢ - ١١٩١	ولاد هولندي
٦٦م - ٦٦م	تحت بلجيكي
٤٦ - ٤٦	دوق سويسري
كما بلغ معدل أسعار العملات العربية في سوق الصرافين لهذا	
يوم كما يلي:	
١٠٧م - ١٠٧م	بال سعودي
٦٣م - ٦٣م	دولة الكويت
٥٠م - ٥٠م	دولة سورية
٣٧٢ - ٣٧٢	بنل عراقي
١٢٧٣م - ١٢٧٣م	بنل كويتي
٣٣٠ - ٣٣٠	تتجه مصري
١٠٣م - ١٠٣م	دعم امارات
١٠٣م - ١٠٣م	بال قطري
١٠٨٧م - ١٠٩٣م	بال عماني
١٠٠٧م - ١٠٠٧م	بنل بحريني

الطبيب المناوب

**ACKNOWLEDGMENTS**

ت - ١٩٦٣ العبدية والفنل  
ت - ١٩٦٣ حسان كمال  
ت - ١٩٦٣ العبدية  
ت - ١٩٨٠ الفلزل  
أريد - ت محمد الفخر  
ت - ١٩٧٨ الفخر  
الزرقاء - ت، ابنه فخرية  
ت - ٨٩٩٥  
الكر - ت فخرية  
القيط - ت نبيل الفهر  
السلط - ت زيد الفهر  
الروحية - ت، شمس حمام  
تشر - ت، علي العواينة

أطباء الاسنان

عنان - ت، د. وليد حاتم - ت - ٢٤٣٨٢  
ت - د. عمر حمام - ت - ١٩٥١  
أريد - ت، فخرية حادثة - ت - ٣٥٤  
الزرقاء - ت، فخرية السلطانية - ت - ٤٣٨٢  
الطاني - ت، علي خزانة  
مديا - ت، فخرية حبيبات - ت - ٣٤٤١

## هوائف ضرورية

—

١٩٢٠ شريعة القواعد  
 ١٩٩ المزاوي في الغناء العربي  
 ١٩٨٩ المزاوي في الكوراء  
 ٣٨٠-٢٨٣ اساطير العرب  
 ٧٥١٢ رتبة القدم  
 ١٩٣٠ السماع والمزاوي  
 ٨٣٩٠ شريعة النسخ  
 ٣٦١١ شكري الماتة  
 ٧١١٥/٨ شكري الجاني  
 ٨/٢٨٧ استعمالات الخط  
 ٧١١٥/٨ شكري الجاني  
 ٨/٣٢٥/٨ استعمالات الخط  
 ٢٢٧-٢ ايام  
 ٦٦١٧-٦ لاصيون  
 ٦٦٤٢ شكري القلقلي  
 ١٩١٢ استعمالات البريد  
 ٦٦١٧ لائحة المخطوطات  
 ١٥٠ شكري الخط  
 ٦٠ - ٨/٢٧٠٠ شكري  
 ٨/٣٦١٠٢ شكري عتبة  
 ٧٥١١ شكري الوضوح

التكسر) التناوب

\_\_\_\_\_

٢٣١٥/١ تكسي خالد جبل الحسين - مقابل كلية الحاسن  
٦٦٤٨/١ تكسي تلر ..... خلف وزارة الداخلية  
٨٣٧٣/٢ تكسي مدينة الحسين للشباب المدينة الرياضية ببي (أ)  
٨٤١٣-٩ تكسي القروي ..... مقابل الجامعة الأردنية  
٤٤٦٠/١ تكسي تكتيتا جبل عمان - مقابل بنىة التناحي الدوار الثلاث  
٢٣-٣٩ تكسي النجاش ..... عسلن - مشروع القطيبسوع  
..... جبل القصور  
..... جيل القصور/إلا  
..... كسي جاد ..... آخر حي نزال/إلا  
٧٦٠٠/١ ..... حي نزال/.....  
..... كسي الجوهرة ..... مثلث الجوهرة الأول/.....  
..... كسي العاصمية ..... وادي اليرم الايسر الشرقي/إلا  
..... كسي الخفور ..... وادي اليرم الايسر الشرقي/إلا  
..... كسي ياقا ..... اول طروق رطلو/.....  
٩٢٤٢/١ ..... ممركا - ترخيص السواكن/.....  
..... كسي سيسان ..... مراكا - جبل عمان/إلا  
..... كسي عمان ..... الواسطي للشارب/.....  
..... كسي عسلن ..... تكسي وضاح.. مقابل ضلحية الحسين للاسكان/  
٨١٢٥٤/١

## المصداقية

٢٥٦.....الفجر  
٤٣٦.....الشروق  
١١٤١.....الظهر  
٣٢٢٢.....العصر  
٦٤٦.....المغرب  
٨٢٥.....العشاء

# ارشادات

✱ اخي المواطن: ساهم في  
حل أزمة المرور بالسير  
على الارصفة.  
✱ اخي المواطن: ساهم في  
حل أزمة المرور بقطع  
الشوارع من الممرات  
المخصصة للمشاة.

الطائرات المغادرة

القاهرة عليه	٥,٥٠
القاهرة المصرية	٦,٥٠
بجروت عليه	٧,٠٠
البحرية عليه	٧,١٥
أثينا اليونانية	٨,٣٠
المستردام بنموروة عليه	١١,٠٠
أثينا شاكغلو لوس	١١,٢٠
الجنس عليه	١٢,٠٠
لندن عليه	١٢,٠٠
أثينا استنبول كونييه	١٢,٠٠
أثينا عليه	١٢,٢٠
أثينا استنبول التركية	١٢,٢٠
البحرين النوبة الخديعة	١٢,٠٠
القاهرة عليه	٢,٢٠
الكويتية	٢,٤٠
استنبول بلفور	٢,٥٠
الغسلات	٤,٥٠
البحرية جدة السعودية	٤,٥٠
الكويت بن عليه	٧,٣٠
البحرين النوبة	٧,٤٠
جدة عليه	٧,٤٠
أبو ظبي عليه	٨,١٥
بغداد عليه	٨,١٥
القاهرة عليه	٨,٤٠
القاهرة المصرية	٩,٥٠

(فصل ۳)

القانون الكريم	٥٠٣
كاسبر	٥٠٤
برنيسج الاصطفا	٦٠٠
برنيسج وثلاثي	٦٠٣
العدو والعزير	٦٥٥
استراحة لفساء	٧٠٢
جيشنا العربي	٧٠٣
نشرة الإخبار الأول	٨٠٠
أيلة القريض على فطمة	٨٠٣
يو عواد	٩٠٣
إبتدأة بين الدموع	١٠٠٢
نشرة الإخبار الثانية	١١٠٠
مكتبة إبتدأة بين الدموع	١١٠١
طريق النور	١١٠٢
السلام الملكي	١١٠٣
(فصل ٦)	
برنيسج وثلاثي	٩٠٠
تاريخ العلاقات الأرمينية الفرنسية	٩٠١
الإخبار بالفرنسية	٩٠٢
المجلة الفرنسية	٩٠٣
الإخبار بالعربية	٩٠٤
مسجل كويدي	٩٠٥
برنيسج وثلاثي	٩٠٦
الإخبار بالانجليزية	٩٠٧
قارب الحب	٩٠٨

الصبيّة المنجوبة

—

عنان - من العربية الكبرى عدة  
ساعة  
ت - ٥١-٧٢  
من مرشد أدلة T٢ ساعة  
٧٧-٩١  
ص السلام - ت - ٣٧٣٠  
ص زبدة - ت - ٥٩/٧٢٢٢٢  
ص جيل الحصن - ت -  
FA٤١٠  
ص العجة - ت - ٧٢-٩٨  
أريد - ص القرني ت - ٢٠٨١  
الزباء - ص الأجم  
لارميطة - ص النشواني  
السط - ص اللقاء  
اليمام - ص الإلمس  
نير علا - ص عيسى  
للحق - ص بيروت  
جرت - ص جمعة  
خربة السلق - ص عمار  
صالح - ص عيده  
شوقه - ص السعيد  
كريدت - ص علوم  
الشارع - ص الشجيرة

سوق عَمَّانَ

**سوق عمان المالي**

نشرة سوق عمات المالي ليوم امس الاحد الواقع في ٨ / ٧ / ١٩٨٤

[illegible]

المجموع العام		٨١٨٠٢	١٢٢٥٥٠
<u>سهما</u>		<u>دينارا</u>	<u>دينارا</u>
بلغ عدد الاسهم المتداولة في السوق المالي : ٥٨٨٦ سهما			
بلغ حجم التداول في السوق المالي : ٤٢٧٠ دينارا			
معلومات		الهيئة العامة للمعاشرة	
عدد الأسهم	حجم المبيعات	أعلى سعر للند	أدنى سعر للند
٥٠	٥٠	١٠٠	١٠٠
٥٠	٥٠	١٠٠	١٠٠
٢٨	٢٨	١٠٠	١٠٠
٥٠	٥٠	١٠٠	١٠٠
١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠
١٠٣٢	١٠٣٢	١٠٣٢	١٠٣٢

أسرار الخوض

أعمال المعارض والفنون لعام ١٩٨٢  
١٩٨٢ / ٩

[illegible]

أظلم بافهام كل يوم من وكلاهما العبد من ومن كافة المكتبات

جدة	الرياض	الخبر	الدمعة	ابوظهبي	الكويت	دبي	بغداد
مهام للتوزيع			بار الثقافة	مؤسسة اركنفوند	الشركة المحمدة	مكتبة الحكمة	الدار الوطنية

**الدين**

رسالة  
الدين  
العربية

## فَمَوْقَارُن

شقيق ديك الوكس  
ياحدث التهاميم  
تناسب كل عائلة  
وكل دخل

**منكرة دعوة ثانية  
(اخطار)**

اسم للدعي عليه وبشهرته ومحل  
اقامته فكتوري نجيب ملا مجهول محل  
الاقامة فكتوري ضحورك لحكمة حقوق  
وبداية صلح بين الاربعة الواقع  
١٩٨٨/٧/١٨ الساعة التاسعة صباحا  
للنظر في الدعوى التي اقامتها عليه.  
الشركة الاردنية للسيارات فاذا لم تحضر  
ولم ترسل وكلاءك فإن الحكم الذي  
سيصدر من الدعوى يعتبر بمثابة  
الاجابي.

**بيت مفروش للايجار**

مؤلف من غرفة نوم، صالون وسفرة  
ومناقص صحية وفرداء، يقع في جبل  
الحسين دوار قراس خلف بنكه الاردن .  
المراجعة مع هاتف ٦٧٨١١٨ /  
عمان.

يعرض اليوم على شاشة دار سينما

الكويتكورد	الحسين	زهرة	رعدان	الرميبيو	بسمان	الخيام	فرساي	فلسطين	غرفاطة
تلفون ٦٧٧٤٢٠	تلفون ٢٢١١٧٧	تلفون ٣١٧١	تلفون ٢٢١٩٨	تلفون ٢٥١٥٥	تلفون ٣٠١٢٦	تلفون ٢٢٩٥٠	تلفون ٣٥٣٠٤	تلفون ٢٢١١٧٧	تلفون ٣٩٠٤٢
جون ترافولناو هب البقاء	١- على الطرمية ٢- الثعبان في غل السد	بوليس نيويورك	الهروب من برونكس	السبتا مغلقة لعمل الديكور الجديد والضيافة	الجبايرة	اميرة من الخط بالاتوان	رجل من اجن النساء القناة لقائمة المواصلة لميرة	١- مشاعل ثرية ٢- عودة الشين برباي ٣- عرب بوبي ٤- سيد الوهوس بالاتوان	عنترايل سيفه المصالح المدر الملاكمة الفضية بالاتوان











## الجروان ينادي بوضع سياسات لتحقيق اهداف الاتفاقية في ضوء المعطيات المرحلية

**العيدي: ١٢,٣ بالمئة نسبة مديونية الدول العربية من دس الدول النامية**

## وزير المالية السوداني: التركيب القطاعي للنتائج العربي يتميز بالخلل

د. العناني: تفاقم النزعة القطرية والمعوقات السياسية حدقا من انحازات المجلس

عائلي - الراي - بدأت هنا امن  
اعمال الدورة الحادية والاربعين.  
لجلس الوحدة الاقتصادية العربية.  
وفي بداية الاجتماعات تحدث  
السيد سنيث جروان وزير الاقتصاد  
والتجارة بدولة الامارات العربية  
المتحدة رئيس الدورة السابقة  
للجلسة فاعرب عن شكره وتقديره  
لدعم العمل الاقتصادي  
العربي المشترك في مواجهة ما  
يخترس مسيرة هذا العمل من  
صعوبات وتحديات.

وقال فقد كان في خريف ترومس دورة لمجلس السابعة وأما شخصي  
فبما في القرارات الهامة التي تؤكد  
الاعتماد على دعم مسيرة الوحدة  
الاقتصادية العربية وعلى طليعتها  
القرار الخاص بتكوين تشكيل فريق  
للعمل على إيجاد وضع اقتصادي لبرامج  
الحدائق الاقتصادية العراقية  
الاقتصادية العراقية وتنفيذ الاتفاقيات  
والقرارات الهامة والاساسية  
الصادرة عن هذا المجلس خاصة وفي  
مسيرة الوحدة الاقتصادية قد طُعنت  
شوشا كثيرا منذ عام ١٩٦٤ وقد جاز  
الاعتماد لتطبيق ما نتج من أعمال  
خلال تلك الفترة والعمل على وضع  
سياسات وبرامج يحقق تنفيذها  
اهداف اتفاقية الوحدة الاقتصادية  
العربية في ضوء المصالح المرحلة  
الاهم.

واضاف: تأكيداً لما ابديناه في الدورة السابقة من ضرورة ان يحتل موضوع استكمال انضمام النول موضوعاً غير الاعضاء في المجلس اولى أهمية اخلاقاً من حرصنا على ان تتم مظهر الاتحاد الاقتصادية العربيه بارهاذا لما فقد حرصت خلال اجتماعاتي الثنائية التي تمت على الصعيد العربي مع كل من وزير التجارة والسعادة بالمملكة المغربية وبنائب وزير الخارجية بالجمهورية الجزائرية على مفاتحتها في انضمام النول الى عضوية المجلس وجهت رسائل الي كل منهما.

وَمِنْ الْجَلَّةِ السُّودَانِ.

ثم تحدث وزير المالية والتخطيط الاقتصادي لجمهورية السودان الديمقراطية ورئيس الدورة الحادية والأربعين للمجلس (الثالث) بقديم الشكر والتقدير لصاحب الجلالة الملك الحسين وللمتبع الاردني والحكومة على حسن الاستقبال والصفاء.

وقال كما تلمعون فان هذه الدورة تنضم في سلب جدول

عن أداء مجلسنا المؤقت منذ عام ١٩٦٤ إلى خلال العشرين عاماً. نريد أن نقتصد في هذا القسم والسياسات كما جرت العادة، وإنما أجبنا لكم بحقائق واضحة واستقطاب بحريكم ونجاريكم لاقتراح الحلول العملية ووضع التصور المتقبل لتفصيل ورعيه مسام المستقبل فعدنا له لآلام عبر العرير القويم لخرم امتنا العربية. وأصدق أن نل تحقيقه خلال السنوات الماضية وفي ظل الظروف والأوضاع والتجاهل امتنا العربية عبر التفرق والاضلال والجزئية والنقص. أي يجب الا نخل من أهميت رغم ما يبدو من صغر حجم اسم طوحاتنا، خاصة في مجال المشروعات العربية المشتركة والقرارات الخاصة بالعربية القوانين والأمنيات الاقتصادية التي

والتي إذا ساعدت ظروف كل منا منفردة وورقنانا جمعة على تطبيقها تطبيقا كاملا وسليسا لاستجابات الواجب في توحيد الكثير من الأنظمة والإجراءات في المجالات الاقتصادية في الدول الأعضاء من جهة وتدعيم وتشاك العلاقات الاقتصادية على المستوى العربي مع الدول غير الأعضاء. والمعيد العالي من جهة أخرى.

وأكد على أهمية مجلس الوحدة الاقتصادية العربية كأداة إيجابية لتنفيذ اتفاقية الوحدة الاقتصادية العربية لإسهام السياسات الاقتصادية في الوحدة والتنمية مع الدول غير الأعضاء.

خطط وبرامج التنمية على الصعيدين  
القشري والقومي ولتوسيع قاعدة انتاج  
الوفرة وتقوية الامان الغذائي ورفع  
مخارج تحويل الانشاي والتوزيع  
للكائن العربي والعمل على  
تسهيل التحرك البشري ورفع  
احصائي التجارة بين الدول  
الاعضاء وتسهيل انتقال  
الواردات فيها البشري والمالي ونقل  
روح العمل الجماعي في اطار خلق  
هدف تجسيد امال وضوحات الامة

وكان وينظر فأحصته للتقرير الاقتصادي للأمين العام الذي يرى ايدىكم ينص ان التركيب القطاعي لمنتجات الميزانية الاجمالية العربية ما زال يتميز بخلل كبير على طول جميع المستويات - على اهميتها - في احدث التقلبات النوعية والموجية في هيكل الاقتصاد العربي بشكل عام، حيث ما زال قطاع الصادات الاستراتيجية وقطاع الخدمات المختلفة ينسج ما يزيد عن ٥٠٪ من الناتج المحلي الاجمالي، واستمر قطاع المصناعات الثقيلة والزراعة قطاع محدودا بلغت ١٥٪ تقريبا وان الزراعة قد اخذت اهميتها النسبية تتسنى بعض شريحة حيث بلغت ١٠,٨ و ١٠,٨٢ - في التوالي في عام ١٩٨١ و ١٩٨٢ - ومؤدى ذلك كذا انخفاض نسبة متوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي

الإسباني، كما انتمى ذلك في سياسات التفتت في جميع الدول العربية - بما فيها مؤخرًا للدول الغربية.

ولا شك انه قد صاحب ذلك انخفاض في موارد التنمية للدول العربية النامية، بل والأقل نموًا منها، كما ارتفعت المديونية الخارجية، وازدادت اعباء الديون الخارجية، ولا يخفى اثر ذلك على التنمية الاقتصادية وعلى مستوى المعيشة والحالة الاجتماعية لكثير من الدول العربية بالإضافة الى ما صاحب ذلك من اثر الجفاف والتصحر في العديد منها.

**العبدی**

ثم تحدث الأمين العام السيد مهدي العبيدي لمجلس الوحدة الاقتصادية العربية قرحب بالحضور وأعرب عن امله في ان تسفر هذه الاجتماعات عن قرارات وتوصيات موفقة.

وأشار بتجاوب الدول الأعضاء و طلب الأمانة العامة بسدد اجتماع الجياع الفنية.

وقال: لقد شهدت دورة المجلس الحالية في ظل اوضاع اقتصادية متدهورة وبارية مضطربة اذ رغم العديد من بوادر انتعاش اقتصادي في بعض الدول الصناعية المتقدمة والذي يتشمل اساسا في انخفاض نسبة التضخم وتحتسب من مؤشرات النمو الاقتصادي الا ان بوادر الانتعاش هذه تبقى محدودة رغم مساهمة بسبب مجموعة من الاسباب والعوامل الهامة ومنها استمرار ارتفاع سعر الفائدة بالبنسبة للدول والى تنسب في تقليص الاستثمار طويل المدى في الدول الصناعية الاخرى وبالتالي يجد من النوع الحقيقي للخروج من حالة الانحسار والكساد التي سادت خلال السنوات الماضية.

وأما القضية الثانية فهي مسألة المديونية في بلدان العالم الثالث والتي بلغت حسب تقديرات بعض المصادر حوالي (٨١٠) مليار دولار في نهاية عام ١٩٨٢ وتبلغ حصة الدول

العربية منها حوالي ٢٨٧,٢ - ان ارتفاع مديونية الدول النامية وارتفاع نسبة خسارة الدين يحصل اقتصاداً هذه الدول اعباء اضافية جديدة تشتمل اضرارها على عدم مقدرة الهيكل الاقتصادي فيها من الوفاء بالتزاماتها الخارجية وتوسيع استثمارات التنمية والنمو الداخلي حتى توفر مستلزمات الحفاظ على المكتسبات التي تحققت في المراحل السابقة وتترافق ارتفاع مديونية الدول مع تقلص التحويلات الرأسمالية العمومية اليها لتوالي عملية البناء الحضري الى حيز خسارة الحساب

والصناعة الحديثة، وهدفت الى تم وضع السياسات  
مجهزات سابقة ووضع السياسات  
الاقتصادية المعنية لنقل ذلك الى  
مجالات التطبيق من خلال تعميق  
وتعزيز التطبيق الفكري والعملية  
لتطوير ودعم مسيرة التكامل  
الاقتصادي العربي.

وقال وزير متبدا مهمة متعلق  
بمسألة التنمية في البلدان العربية  
والنمطة بالخطر الصهيوني بابعاده  
المختلفة ومنها الاقتصادية قد تقدم  
الكثيرات الصهيونية الى الحكومة  
الامريكى بمقتضى هذه تهدف الى  
نقل كامل ابعاد اقتصاده للتفوق  
على كامل الاقتصاد الاسيوي فكان  
منها مقترح لولاية الاقتصادية  
الاسرائيلي ومقترح اقامة منطقة  
تجارة عربية ونسبة دين الولايات  
المتحدة تركب في سياسة جديده

التالية للتأجيل الناتج عن الإجمالي العربي ١٩٨٢/ع و ١٧,٢% عام ١٩٨٢

يُنتظر أن يستمر الانخفاض عام ١٩٨٢ وانخفضت حصة صادرات العربية جميعاً نظيفة منها وغير النظيفة وازدادت قوة الموارد النفطية وازداد الجوع في بعض مدفوعات الدول التي لا يرضى الدول النظيفة دخلت الاسواق العالمية مفرقة وزادت الدول الخارجية حول العربية المتفرقة حتى بلغت حوالي ١٠٠ مليار دولار في نهاية عام ١٩٨٢ مشكلة ذلك تمت (٨/١) من البلدان النامية.

وتواجه جميع الدول العربية غير النفطية مشكلة نقص الموارد الضرورية للتنمية من مختلف المصادر سواء من المصادر العربية على شكل قروض أو مساعدات أو من المساعدات والقروض الأجنبية أو من تحويلات العاملين في الخارج أو من حصة الصادرات النفطية وتعتبر في الاقل اختلالات زيادة البطالة المنطقة في جميع الدول العربية المصدر للعمالة وذلك فنحن ننفق اسام احتمالات الانفاق من اجل التنمية والنمو في العديد من الدول العربية مع كل الاختلالات السياسية الاقتصادية والاجتماعية التي تتجمع عن ذلك.

وقال: ان مواجهة الاختلالات الجديدة للثقة امامنا والتي اقترعها التطور الاقتصادي الدولي وساهمت فيها السياسات الاقتصادية في معظم اقطارنا نقول ان مواجهة هذه الاختلالات بنجاح لا يمكن ان تتم الا في قاعدة التكامل الاقتصادي العربي وتطوير البات العمل العربي المشترك ان جميع التطورات والشواهد تؤكد ان لا بد من التكامل القومي والاقتصادي في ظل الظروف الدولية السائدة من اجل التأثير في تنمية العمل الوطنية وتقليص تبعاتها المصارة.

ولذلك فان من القضايا البارزة

وتحتاج الى معالجة هي ايجاد احسن الوسائل لتحقيق العمل المشترك على

بالخضوع في الاردن والعرب عن  
سماعته وامله في ان يحقق هذا  
الاجتماع الاهداف المرجوة منه وقال:

— أن عمليات المرحلة الحالية والقيلة للأمة العربية والإصغار والتحديات العظيمة التي تواجه واستزاج هذه الأمة بجميع مستوياتها السياسية والاقتصادية والفكرية تدعو بصورة ملحّة وعاجلة إلى بلل المزيد من الجهود، وعلى كافة المستويات لتدعيم وتعزيز الوحدة الاقتصادية العربية المشترك وتوجيهه نحو التكامل الاقتصادي .. فلا غطاسر مختلفة الحقبة بهذا اللون العربي الكبير تبقى الوحدة الاقتصادية بين الأقطار العربية الطريق الوحيد المجدى لسنبل للمشاكل الاقتصادية والتنمية التي نواجهها هذه الأقطار كلها ومهما اختلفت مستويات التنمية. إننا لنبزح إلى الظاهر أن ترى كثرة النزاعات والتناقضات السياسية بين الجيران العرب ما يعرقل عملية التنمية في هذه الأقطار ويبيّضر جهودها ونحن هنا نذكر اقتصادي جليل لا بد له أن يقول كلمته .. فلنقدّر العمل الاقتصادي العربي من تجمعات التناقضات السياسية إلى هدفنا هو رفعة الإنسان العربي وعزته وتميّنه من غوائل الفقر والعوز والمرض.

هذا المجلس العالي هو المصدر  
 الهام والوحيد بتقييم سياسة العمل في  
 مجلس الاتحاد الاقتصادية العربية.  
 في ضوء هذه التقييم والتوصيات في  
 أهمية وخبرته مع هذه المرحلة  
 الحالية التي تمر بها امتنا العربية  
 بأكملها نعلننا بإذعاع عن كاملهم  
 إجماع انفسا ومسؤولية خطية.

وقال ان التقرير المقدم من فريق  
 العمل المشكل من قبل المجلس في  
 اجل استعراض وتقييم سياسة العمل  
 في المجلس يتبرح حتى في: **تقنية هياكلية**  
 وجددية والدراسة بعلمية وعاشم  
 اجل استخلاص العبر والتناغم  
 من تحديد مسيرة العمل المستقبلية  
 ليتمكن من بلوغ الاهداف التي  
 اجلها وجدت اتفاقية مجلس الوحدة  
 الاقتصادية العربية.

وأضاف أن الانجازات التي حققتها اتفاقية الوحدة الاقتصادية العربية جاءت متفاوتة جدا اذا قيست بالمحطات والتحديات التي جديتها. أهداف الاتفاقية فقد حلت معظم نصوصها دون تطبيق بالرغم من انضمام (12) دولة عربية اليها، ويرجع بسبب ذلك الى عدة من العقبات السياسية والمؤسسية والاقتصادية: غياب الإرادة السياسية لتحقيق التكامل الاقتصادي والنشأت والتوقع السياسي، وتفاقم النزعة القومية. يضاف الى ذلك قصور المؤسسات الاقتصادية وعدم تجهيزها بالقرارات الفنية والمهنية وقصور الدور المالي تأخير عن تنفي مستوى التنسيق والتطبيق ثم جعل مصالح قومية شاغلة كل واحد من عملية التكامل الاقتصادي دون تحمل كل طرف لغيره عليها، والبطء الشديد في سبل المثال فقد اريد تحرير التجارة العربية مخرية للامال، حين ظلت هذه التجارة صقيرة الحجم، كذلك لم يفسق سوى عدد قليل من تنسيق الخطط الاقتصادية والامانة بالرغم من تفرق الافاع المؤسسة والقانونية كمعاهدة الدفاع المشترك والتعاون الاقتصادي ومجلس الوحدة

11

مساحتها (٢١٠) متر مربع مكونة من  
من وسفرة وحمامين، تشطيب بيلوكس  
بلاطين ومصعد وتدفئة مركزية مستقلة  
ملف مستشفى الخلدی-  
(٤٤٦٥٢) - عمان.

**العمل الاقتصادي العربي الى الامام**  
ونريد من لحنه.  
وقال نائين هنا في الاردن بان  
تحقيق اهداف الوحدة العربية  
الاقتصادية العربية ليس رفقا فكريا  
ببسم بالبعد من الواقعة بل بتحريره  
وتجهله حكما معجونا من العوامل  
والثقافية والاجتماعية  
والسياسية والتعاملات المستقبلية  
الصغيرة وكذلك المصالح الحالية  
تقريبا كانت ام قومية.  
وقد بدلى الاردن وسبيلنا ما وسعه  
للمساهمة في الجهود المشتركة ضمن  
اطار هذا المجلس وتبنيته العامة  
وتوصياته وهو لن يواجدها لتكنيته  
من تادية مهامه القومية الجليلية على  
احسن وجه.

استراتيجية العمل الاقتصادي  
العربي المشترك، والتي استهدفت  
تحقيق الانماء والامن العربيين والتي  
اقترنت دورا واضحا ومؤكدا المجلس  
الوحداني الاقتصادي في مسيرة العمل  
الاقتصادي العربي المشترك وذلك  
اكتت اعوام الاهداف والبيانيات  
والاسس التي قامت عليها هذه  
الاتفاقية.

لذا، فتدعو في هذا  
الاجتماع

المجلس ضمن اصولي ومبادئنا بكل احدى الوسائل، وان تكون في مستوى هذه المسؤولية الجسيمة فنتشعر من الشكليات والانانية والتوكل وتطور مناسج وظلم واساليب العمل، نستطيع ان نتطلق في مرحلة اكثر عطاء ونفع

شركة المصنوعات الفولاذية الأردنية  
بجاجة الحما  
دهات  
لاديترايت سدفة  
خضيرة جيدة  
علوات يكونان في الجلدية  
الراجعة في تلك الشركة الكائن في  
الشمالية قريه فسفة، التلويبر ١٢٥٨٢٩



لديك  
براد ايس  
تحقق انفاقك المميزة  
فستان حصل ١٥ ادينان  
ماركة ايواما المرحلية الهندية  
حذاء وحذاء ايطالي ١٠ دنانير  
مع مجموعة من  
الاسرة الباتية والولادية  
الاوروسية  
بأسعار لا تقاوس

براد ايس

جبل اللويبة - سوق ابن خضمر - سبت

**سيارة للبيع**  
سيارة سسترون موديل ١٩٨٤ P.R.S. ١٦ B.H  
فل اتوماتيك - الجير عادي - اللون اسود  
مكيفة - غير مجمدة - ويسع مقري جمل اسبيل السفر  
للسراجه - هاتف / ٧٨٠١٦ - ٦٤٧٨١٧

**بقعة ديوكس للبيع**

معروض بقعة ديوكس للبيع مساحتها (٧٠٠) متر مربع مكونة من ثلاث غرف نوم وقاعة جلوس ومطبخ وسفرة وحمامين، تشطيب ديوكس ممتاز مع بيكرات داخلية وتزاج إلكتروني ومصعد وتكلفة مركزية مستقلة وتكلفتها

**الواقع: جبل عمان - خلف مستشفى الخديفي.**  
للمراجعة مع هاتل (٤٤٦٥٢) - عمان.

**مكتب فاعل لببيع**

معرض للبيع مكتب مؤلف من ثلاث غرف ومدخل واسع بمساحة ٢٦١ متر مربع، حديث التأسيس مع بيكورات كاملة ويقع في الطابق ٢ من عمارة مرموقة سكنية الكائنة بجبل الحصن بين دوارى فراس والداخلية ويمكن استخدام المكتب لجميع الأعمال التجارية بما فيها أعمال المحاماة والهندسة والطب.

أزيد من المعلومات يرجى الاتصال مع هاتف المكتب رقم ٦٧٢٢٦٠ - من الساعة الثامنة والنصف صباحا حتى الواحدة ظهرا ومن الساعة الرابعة حتى السادسة والنصف مساء.

**مضانة الوليد**  
تعلن عن افتتاح  
التاجر الصيفي  
مع ايجل التجميل  
للأطفال الأذنة  
ووجوههم - وصال تعليمي ..  
حي المدرسة الرياضية / ٦٧١٨٤٣

**مَطْلُوب فَنِي**  
مطلوب فني لإصلاح أجهزة تلفزيون وفيديو ومسجل.  
بدوام جزئي أو بدوام كامل -  
للمراجعة مع هاتف ٦٧٤٢٩٧

قارن بالأسعار

INTOURIST

٣٢٠ دينار

رحلات الاتحاد السوفياتي

١٥ يوماً رحلات اسبوعية ابتداء من ٨٥/٧/١٤

موسكو . ليننجراد . سوتشي

فنادق الدرجة الأولى مع ثلاثة وجبات يومياً

السفر داخل المدن بالهاترة - دليل سياحي مجاني

الضيافات والجوز

البيدي . الشانج الهيصي . مقابيل وفارة القومية والتفاح

سلام السياحة والسفر

هاتف  
٦٦٥٦٨٨  
٦٦٥٢٦٩



٤٢

٤٣

٤٤

٤٥

٤٦

٤٧

٤٨

٤٩

٥٠

٥١

٥٢

٥٣

٥٤

٥٥

٥٦

٥٧

٥٨

٥٩

٦٠

٦١

٦٢

٦٣

٦٤

٦٥

٦٦

٦٧

٦٨

٦٩

٧٠

٧١

٧٢

٧٣

٧٤

٧٥

٧٦

٧٧

٧٨

٧٩

٨٠

٨١

٨٢

٨٣

٨٤

٨٥

٨٦

٨٧

٨٨

٨٩

٩٠

٩١

٩٢

٩٣

٩٤

٩٥

٩٦

٩٧

٩٨

٩٩

١٠٠

١٠١

١٠٢

١٠٣

١٠٤

١٠٥

١٠٦

١٠٧

١٠٨

١٠٩

١١٠

١١١

١١٢

١١٣

١١٤

١١٥

١١٦

١١٧

١١٨

١١٩

١٢٠

١٢١

١٢٢

١٢٣

١٢٤

١٢٥

١٢٦

١٢٧

١٢٨

١٢٩

١٣٠

١٣١

١٣٢

١٣٣

١٣٤

١٣٥

١٣٦

١٣٧

١٣٨

١٣٩

١٤٠

١٤١

١٤٢

١٤٣

١٤٤

١٤٥

١٤٦

١٤٧

١٤٨

١٤٩

١٥٠

١٥١

١٥٢

١٥٣

١٥٤

١٥٥

١٥٦

١٥٧

١٥٨

١٥٩

١٦٠

١٦١

١٦٢

١٦٣

١٦٤

١٦٥

١٦٦

١٦٧

١٦٨

١٦٩

١٧٠

١٧١

١٧٢

١٧٣

١٧٤

١٧٥

١٧٦

١٧٧

١٧٨

١٧٩

١٨٠

١٨١

١٨٢

١٨٣

١٨٤

١٨٥

١٨٦

١٨٧

١٨٨

١٨٩

١٩٠

١٩١

١٩٢

١٩٣

١٩٤

١٩٥

١٩٦

١٩٧

١٩٨

١٩٩

٢٠٠

٢٠١

٢٠٢

٢٠٣

٢٠٤

٢٠٥

٢٠٦

٢٠٧

٢٠٨

٢٠٩

٢١٠

٢١١

٢١٢

٢١٣

٢١٤

٢١٥

٢١٦

٢١٧

٢١٨

٢١٩

٢٢٠

٢٢١

٢٢٢

٢٢٣

٢٢٤

٢٢٥

٢٢٦

٢٢٧

٢٢٨

٢٢٩

٢٣٠

٢٣١

٢٣٢

٢٣٣

٢٣٤

٢٣٥

٢٣٦

٢٣٧

٢٣٨

٢٣٩

٢٤٠

٢٤١

٢٤٢

٢٤٣

٢٤٤

٢٤٥

٢٤٦

٢٤٧

٢٤٨

٢٤٩

٢٥٠

٢٥١

٢٥٢

٢٥٣

٢٥٤

٢٥٥

٢٥٦

٢٥٧

٢٥٨

٢٥٩

٢٦٠

٢٦١

٢٦٢

٢٦٣

٢٦٤

٢٦٥

٢٦٦

٢٦٧

٢٦٨

٢٦٩

٢٧٠

٢٧١

٢٧٢

٢٧٣

٢٧٤

٢٧٥

٢٧٦

٢٧٧

٢٧٨

٢٧٩

٢٨٠

٢٨١

٢٨٢

٢٨٣

٢٨٤

٢٨٥

٢٨٦

٢٨٧

٢٨٨

٢٨٩

٢٩٠

٢٩١

٢٩٢

٢٩٣

٢٩٤

٢٩٥

٢٩٦

٢٩٧

٢٩٨

٢٩٩

٣٠٠

٣٠١

٣٠٢

٣٠٣

٣٠٤

٣٠٥

٣٠٦

٣٠٧

٣٠٨

٣٠٩

٣١٠

٣١١

٣١٢

٣١٣

٣١٤

٣١٥

٣١٦

٣١٧

٣١٨

٣١٩

٣٢٠

٣٢١

٣٢٢

٣٢٣

٣٢٤

٣٢٥

٣٢٦

٣٢٧

٣٢٨

٣٢٩

٣٣٠

٣٣١

٣٣٢

٣٣٣

٣٣٤

٣٣٥

٣٣٦

٣٣٧

٣٣٨

٣٣٩

٣٤٠

٣٤١

٣٤٢

٣٤٣

٣٤٤

٣٤٥

٣٤٦

٣٤٧

٣٤٨

٣٤٩

٣٥٠

٣٥١

٣٥٢

٣٥٣

٣٥٤

٣٥٥

٣٥٦

٣٥٧

٣٥٨

٣٥٩

٣٦٠

٣٦١

٣٦٢

٣٦٣

٣٦٤

٣٦٥

٣٦٦

٣٦٧

٣٦٨

٣٦٩

٣٧٠

٣٧١

٣٧٢

٣٧٣

٣٧٤

٣٧٥

٣٧٦

٣٧٧

٣٧٨

٣٧٩

٣٨٠

٣٨١

٣٨٢

٣٨٣

٣٨٤

٣٨٥

٣٨٦

٣٨٧

٣٨٨

٣٨٩

٣٩٠

٣٩١

٣٩٢

٣٩٣

٣٩٤

٣٩٥

٣٩٦

٣٩٧

٣٩٨

٣٩٩

٤٠٠

٤٠١

٤٠٢

٤٠٣

٤٠٤

٤٠٥

٤٠٦

٤٠٧

٤٠٨

٤٠٩

٤١٠

٤١١

٤١٢

٤١٣

٤١٤

٤١٥

٤١٦

٤١٧

٤١٨

٤١٩

٤٢٠

٤٢١

٤٢٢

٤٢٣

٤٢٤











مؤسسة المواصلات السلكية واللاسلكية  
اعلان  
طرح مناقصة رقم م م س / -  
تعلن المؤسسة عن طرح مناقصة تجديد شبكة التلغراف في مبني حراسات  
الامن/ مبني الخدم وذلك حسب جدول المواصفات الموضوعة لهذه الغاية،  
فيمكن للمنافسين للتخصيص الحصول على نسخة من المواصفات والشروط  
قبل فترة مدتها ثمانية عشر يوما من تاريخ اعلان المناقصة بالقرط  
آخر موعد لتقديم العروض الى مكتب لجنة عطاءات المؤسسة بالقرط  
المتقوم هو قبل الساعة ١٤ من يوم الثلاثاء ١٧/ تموز/ ١٩٨٤.  
المدير العام  
المهندس محمد شامد اسماعيل

في الذير  
تدريس  
الدرجة  
الاندية  
فاعه بلز  
معلم  
المدرس  
ماحتاج  
م لتعمل  
خطط كما  
ر لا ان  
و الحل  
فقرض  
لديسن  
نما نملك  
حسن؟  
سدر  
التدريب  
وجود  
ع بتسط  
فسري  
المدرس  
لكفاءة  
لأوه كل  
كائنات  
هسته في  
صااص

احل  
نام..

كزينة  
مفتحة

صا  
شعبي  
الله.

اري  
٤٠

1



وإيطيعة الحال، فإن إقرار هذا النشاط يحتاج إلى تنظيم،  
تشارك فيه مديرية المناهج، بالإشراف على (الكتب المختارة)،  
كما يحتاج إلى جهد تبليغي ووزارة التربية والتعليم في تنظيم  
عملية التصحيح، وإدارة النسبة التي تعطيها هذه العلامات  
المقصودة له، بين علامات الطلاب والطالبات، وغير ذلك، من  
المطالب الإجرائية والفنية.

ومن هنا، فإن البحث في هذا الاقتراح من الآن، سيستجيب  
للمهمة، لتأخذ قرار بشأنه، والاستعداد لتنفيذه، اعتبروا  
من العجلة الصليبة للعلم الدراسي القائم ٨٤/٨٥، إذ أنه  
اقتضت الوزارة مجداؤه، ولعل الوزارة تنبأ أن هذا  
وتتخذ القرار المناسب بشأنه.

٤ - صلاح عبد الصمد،

- هل كان بنك الإسكان هو المؤسسة الوحيدة التي حظيت بمثل هذه المزايا بين المؤسسات الائتمانية.
- هل يؤخذ على هذا البنك الإخفاق ولم يؤخذ على الآخرين تحجهم؟
- هل أصبح لبنك الإسكان عبئا على الاقتصاد الوطني؟
- هل كانت إنجازات البنك دون المستوى المطلوب؟
- هل ما زال قطاع البناء بحاجة لن بؤس التمويل اللازم؟
- هل يؤخذ على البنك مساعمتة في قبول أموال الشركات؟
- وهل يؤخذ على ضمان مالي مضارب بما يملكه من اسم؟
- هل كانت ترويضات الأرباح على مساهميه بنسب كبيرة
- هل كانت صافي عائدات دون المستوى؟
- وهل وزع أسهما مجانية من جراء العوائد المخسفة؟
- هل فشلت إدارة البنك واضاعت حقوق المساهمين؟
- هل كان البنك عبئا على الدولة في تمويل توظيفاته، أم انه
- ائتمل عليها بالتزامات تشتت عليها من جراء حمايته؟
- هل ثمرد البنك على قانونه، أم تراء خرج من طاعة السلطات التقديرة؟
- هل ان حجم العمل في البنك من حيث استخدام الخبراء الأجانب دون ما تكن سليمة أم ان حقوق المستخدمين لديه ضائعة؟
- هل هناك مساهمون رئيسيون يسيطرون عليه ويوجهونه لصالح شخصية؟
- هل هي ضريبة النجاح كما يصفونها؟؟
- وبعد.
- انها أسئلة جري، وأن كان في كل كلمة أخيرة هنا فهي
- انكل مكر مواطن في هذا البلد تتنبل على مؤسساتنا
- العلمية واقتصاديينا فأنين هم ممل كل ما يقال؛ وهم
- اجابة شائبة؟
- حسن دامل

م. جمال العمري  
مؤسسة الاسكندر  
مشروع أبو نصير



لطفي مساء يوم ١٩٨٤/٧/٣  
قد كانت تلكا انشيت من هذا  
المكان والسبب ان جابر بن القنقش  
سأله للاصحاب وكنا متواجدين  
ياقرب منها .  
أمل هذه الملاحظة اسم  
السويدي وانتمى الى يمين بلنها استجد  
الاشهر والمالجه .  
جمال محمد الطنج

٢٣٩٥٠ هاتقا الجريد

محكمة الحقوق صلح عمان  
اسم المدعي عليه وشهرته ومحل  
القائمة: لحد محمد سلامة الاضواء من  
سكن حي نزال قرب الجامع معلماً  
ومجهول مكن الإقامة يقتضي حضوره  
لمحكمة حقوق صلح عمان يوم  
الخميس الواقع في ٨٤/٧/١٩٩٩ الساعة  
التاسعة للمظفر في الدعوى التي اقامها  
عليه خلد علان.

العمل على اجهزة الكمبيوتر .  
التكاس والتلويحتر .  
اعمال مكتبة الطيران - حين تذكر - هيملت  
الحاسبه الاولي والثاني المتقدمه .  
الطباعه باللغتين العربيه والانجليز  
تدريس عملي على اجهزة كمبيوتر حاسبه  
بالمرضكي ... الشهادات محدقه من وزارة

ان هذا الارتفاع في سعر التين ليس له ما يبرره والمطلوب من الجهات المختصة ان تبادر الى وضع حد لسياسة التسعير المزاجية لاسيما وان التين يعرض على طريق المسؤولين وفي العراء لا في الخفاء.

اعلن لنا سعيد مصطفى حامد مصطفى عن فقدان جواز سفره المصري الصادر عن الاسكندرية والذي اجهل رقمه وتاريخ صدوره للرجاء ممن وجده ان يسلمه الى القرب مختفيا للشرطة او الى السفارة المصرية بعمان وله جزيل الشكر.

سعيد مصطفى حامد مصطفى

اعلن انا السيدة صفيه مطلق  
علي شريتح عن فقدان وثيقة  
السفر الفلسطينية التي تحمل رقم  
٨٣/٢٣١٨ والصادرة من  
السفارة المصرية في عمان بتاريخ  
٢٨/يونيو / ١٩٨٢.

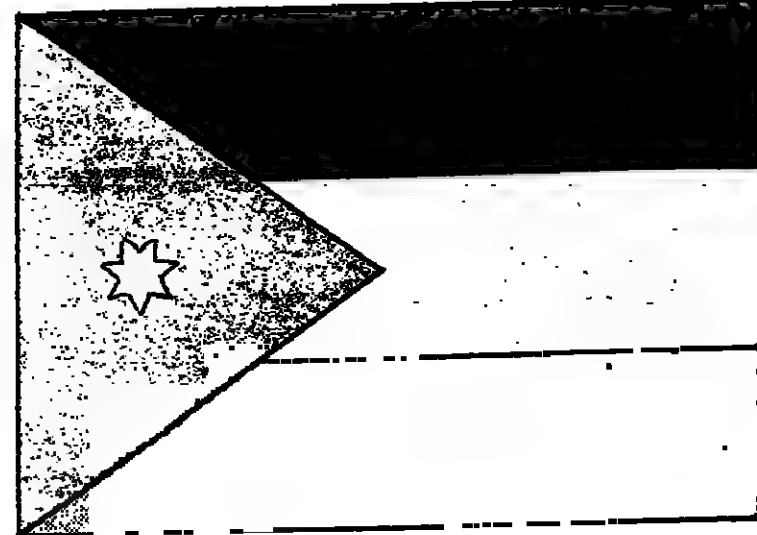
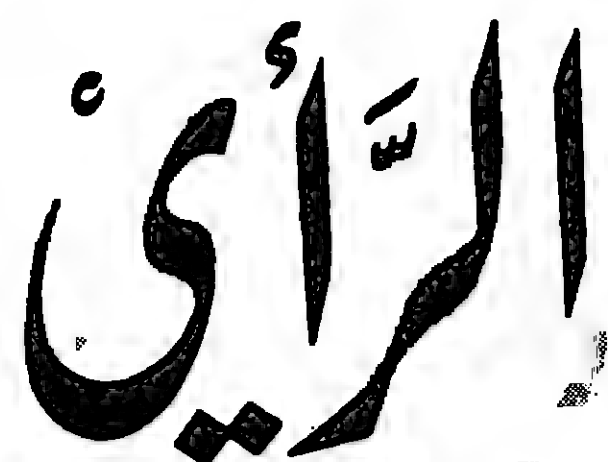
الرجاء ممن يجدها ان يسلمها  
لاخرب مخفر شرطة وله الشكر.

اعلن ان المدعو رياض عبداللطيف  
عبدالكريم عن قذفان حاقبة ويدخلها  
جواز سفرى وتصریح الضلة الغربية  
وشهادات جامعية واوراق وثائق  
اخرى ولا يوجد فيها نقود مطلقا فقدت  
منى في سيارات اريد - عمان -  
الرجاء من يجدها الاتصال بهاتف  
٦٦٣٠٨١ فاكس ٦٦٣٠٨١ مخفر الشرطة وله  
هزبل للشكر.

لمدة ثلاثين سنة ابتداء من ١٩٣٨ دينار  
 لمدة أربعة اشهر ابتداء من ١٩٤٤ دينار  
 وتشمل الاقساط التي اطلع من كل سنة الصافي  
 بمائة دينار  
 شركة الملاحة والبحر في لبنان  
 اوكلت من كل سنة المبلغ  
 للمؤسسة اللبنانية  
 من ١٩٣٨ - ١٩٤٤  
 من ١٩٤٤ - ١٩٤٨  
 من ١٩٤٨ - ١٩٥٢  
 من ١٩٥٢ - ١٩٥٦  
 من ١٩٥٦ - ١٩٦٠

**ROMANIA** رومانيا





فرنسيا والاردين: توجه نحو السلام والازدهار      الاثني ١٩٨٤/٧/٩

رقة الرئيس

ملحق خاص عن زيارة الرئيس  
الفرنسي فرانسوا ميتران  
إلى أفرنج، فيلاندوفريس  
المنسوبة، أولغا ميخائيل  
العمريّة فيسكاكند





خلال زيارتنا لموقع صيانة طائرات  
الخطوط الجوية الفرنسية في مطار  
شارل دي غول شاهدنا على الطبيعة  
عملية صيانة لطائرة كونكورد وأبر

وينوي المركز ايضا تنظيم ثلاث مهرجانات الاول للاطفال والذي سيقدم افلام كرتون صامته لمساعدتهم في التغلب على عائق اللغة. اما المهرجان الثاني للافلام فسنقدم فيه افلاما ذات انتاج عالمي حول فلسطين اما الثالث فيسودر حول القدس المحتلة.

الخطوط الجوية الفرنسية  
الشمسية  
بناية زياد صلاح  
شارع عبد الحميد شرف  
هاتف: ٦٦٦.٥٥



# التعاون التجاري



علمان من أولغا مكيل:

شهدت الأعوام الخمسة الأخيرة تقدماً ملموساً في العلاقات التجارية الأردنية الفرنسية إذ تحتل فرنسا المرتبة السابعة بين الموردين للأردن بنسبة تتراوح بين ٢٣.٧ و ٢١.٥ في المائة عام ١٩٨٠ ارتفع حجم التبادل التجاري بنسبة ٢٧.٢ في المائة لتتجه انشاء مصنع الاسمدة الكيماوية وخلال ذلك العام بلغ مجموع واردات الأردن من فرنسا مبلغ ٥١٦٩٤٠٠٠ دينار أردني بينما بلغت مجموع صادرات الأردن الى فرنسا مبلغ ٣١٨٧٦٠٠٠ دينار أردني وفي خلال عام ١٩٧٩ بلغ مجموع الصادرات الفرنسية للأردن مبلغ ٣١٨٧٦٠٠٠ دينار أردني وأما الصادرات الأردنية لفرنسا فبلغت ٨٩٠٠٠٠ دينار أردني.

الجانب الأكبر من التجارة الخارجية الفرنسية في التبادل التجاري يتم مع دول العالم الثالث وقد حققت ارباحاً مقدارها ٢٣.٨٠٠٠٠٠ مليون فرنك فرنسي ومن ضمن التبادل التجاري بين فرنسا والعالم الثالث فقد وقعت الجمهورية الفرنسية اتفاقات مالية مع الأردن عام ١٩٧٧ وقبعتها ٢٢٠ مليون فرنك فرنسي لتمويل مشروع مصنع الاسمدة الكيماوية في الأردن عام ١٩٨١ وقبعتها ٢١٠ مليون فرنك فرنسي استغلت لتمويل تنفيذ ١٢٠٠٠ خط هاتفية ووجود العوامل الجغرافية المناسبة فإن فرنسا تعتمد على الزراعة وبهذا تختلف فرنسا عن الدول الغربية مثل بريطانيا وألمانيا ويساهم الإنتاج الزراعي الفرنسي حوالي ٦٠٪ من مجموع إنتاج البضائع والخدمات في فرنسا.

فرنسا أكبر منتج للقمح والبنجر في أوروبا الغربية وتأتي فرنسا بمصاف إيطاليا لتكونها أكبر دولتين منتجتين للقمح في العالم وترجع الحالة المتميزة في الميزان التجاري الفرنسي لعدة أسباب منها حجم واردات فرنسا الكبيرة من البنزول والغاز لعدم استطاعة المنتجات الفرنسية المنافسة في الأسواق الدولية الضعيف الهيكلي في جهاز الإنتاج قلة الشركات الفرنسية النشطة في الخارج كما أن المساعدات المقدمة من قبل الحكومة الفرنسية للمصدرين الفرنسيين لم توجّه بالشكل الصحيح.

فرنك فرنسي. ومن ثم تم تطبيق سياسة جديدة للتغلب على الخسارة الناتجة بواسطة تقنين في الاستهلاك وأيضاً تم اتخاذ إجراءات واسعة تضمنت تطوير الشبكات التجارية في الخارج وتشغيل غرف التجارة والصناعة على الكمبيوتر ومساعدة الشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم على تصدير منتجاتها. ونجحت سياسة التقشف المتبعة من قبل الحكومة اليسارية لأن الفرنسيين قللوا من حجم استهلاكهم إجراءات واسعة تضمنت تطوير الشبكات التجارية في الخارج وتشغيل غرف التجارة والصناعة على الكمبيوتر ومساعدة الشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم على تصدير منتجاتها. ونجحت سياسة التقشف المتبعة من قبل الحكومة اليسارية لأن الفرنسيين قللوا من حجم استهلاكهم إجراءات واسعة تضمنت تطوير الشبكات التجارية في الخارج وتشغيل غرف التجارة والصناعة على الكمبيوتر ومساعدة الشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم على تصدير منتجاتها. ونجحت سياسة التقشف المتبعة من قبل الحكومة اليسارية لأن الفرنسيين قللوا من حجم استهلاكهم إجراءات واسعة تضمنت تطوير الشبكات التجارية في الخارج وتشغيل غرف التجارة والصناعة على الكمبيوتر ومساعدة الشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم على تصدير منتجاتها.

## في لقاء مع "الرأي" السفير الفرنسي يشيد العلاقات الأردنية - الفرنسية



علمان - الرأي - من سلامة نعمات. أكد السفير الفرنسي في عمان أن العلاقات الأردنية - الفرنسية علاقات ممتازة ومتنامية في مختلف المجالات. وقال السيد السفير في مقابلة مع "الرأي" بمناسبة زيارة الرئيس الفرنسي للأردن التي تبدأ اليوم، أن التعاون بين البلدين قائماً على أسس أيجاد حل سلمي في الشرق الأوسط يمنح الشعب الفلسطيني حق تقرير المصير وكما يعطي لإسرائيل حق العيش بسلام ضمن حدود أممية ومعترف بها.

سؤال: كيف تصف العلاقات الأردنية الفرنسية من الجانب السياسي والاقتصادي والثقافي؟  
جواب: إن العلاقات الأردنية الفرنسية على كافة الأصعدة السياسية، الاقتصادية والثقافية هي علاقات ممتازة جداً. إن الحكومتين الأردنية والفرنسية قد كرست كافة اهتماماتها لتحقيق السلام، العدل والحريات، كما أن التعاون المستمر بين البلدين هو لتحقيق الرقابة والتقدم لشعوبهما. إن التعاون والتقارب الوثيق بين البلدين قائم على أساس أيجاد حل سلمي في الشرق الأوسط والذي يمنح الشعب الفلسطيني حق تقرير المصير. ولاسرائيل العيش بسلام ضمن حدود أممية ومعترف بها ولكن الحاجة الملحة لاتهاء الحرب العراقية الإيرانية وعقد اتفاق صلح بين البلدين هو سبب آخر ووجهة تعمل على تحقيقه الحكومتين الأردنية والفرنسية.

سؤال: ما هو دور فرنسا وجهودها في حل الأزمة في المنطقة؟  
جواب: إن حل الأزمة في المنطقة لهو من مسؤولية شعوب المنطقة. في حال اتفاق الأطراف المعنية على المفاوضات وليس على المواجهة، السلام بدل من رفض كل طرف من الاعتراف بحق الطرف الآخر، التعاون بدل المنافسة، عدوها بوسع فرنسا مع كافة شركائها الأوروبيات من أن تتركس كل الجهود لدعم وضمان صيغة عادلة للسلام في حال اتفاق الأطراف. إن تدخلنا السابق في لبنان يؤكد التزامنا بهذا فتصن ويجانب الجيوش، نساهم في حفظ السلام في لبنان من خلال وجود ١٥٠ مراقباً فرنسياً هناك، في الحرب العراقية الإيرانية، لقد حاولنا جهداً لاعتقاد قرار مجلس الأمن في الأمم المتحدة رقم ٥٤٠. كذلك تعمل على إيجاد حل سلمي

## الكاتيل تومسون

المجموعة التي صعدت الى قمة اسواق

الاتصالات السلكية

واللاسلكية في العالم.

لقد نتج عن اندماج شركتي CIT-ALCATEL و THOMSON-CSF بقيادة جديدة تحت اسم CGF مولد هذه الشركة الفرنسية الجديدة التي تضم أكبر صانعي معدات الاتصالات السلكية واللاسلكية وموزعيها في أنحاء العالم وتندرج الشركة الجديدة في المرتبة الخامسة بين كبريات الشركات العالمية المنتجة لمعدات الاتصالات السلكية واللاسلكية وتستحوذ على ٧٪ من اسواق العالم.

وفي مجال التحويلات الرقمية تتقدم شركتنا على كافة الشركات الأخرى بالنسبة لاعداد الخطوط والمعدات المستخدمة ولها ١٨ مليون خط تابعة لقاسم ذات التحويلات الرقمية في ٤٤ بلد وهذا يمثل ٢٠٪ من مجموع المقاسم الرقمية في العالم. وفي مجال البث تعتبر المجموعة واحدة من بين ثلاث كبريات الشركات العالمية التي تزود معدات الاتصالات البحرية وتستحوذ حالياً على ٢٥٪ من مجموع الاسواق في العالم.

... CIT تمتلك كتالوج كامل للمعدات المستخدمة للاتصالات الأجنبية = البث الرقمي المتجانس باستخدام اسلاك من اليااف اتصالات بصرية = نظم الميكرويف الرقمي المتجانس باستخدام معدات ثابتة ومتنقلة.

وفي مجال تكنولوجيا الفضاء زودت مجموعتنا ٥٠ قمرأ صناعياً بالمعدات الالكترونية، وتأتي في المرتبة الثانية بين شركات العالم التي تزود المحطات الأرضية (أكثر من ٩٠ محطة أرضية من أنواع مختلفة في القارات الخمس) وتتقدم شركتان معاً كافة شركات أوروبا ويأتي ترتيبها في المرتبة الثانية بين الشركات العالمية بالنسبة لانتاج معدات الميكرويف الثابتة والأولى في العالم بالنسبة للأنظمة التي تعتمد على المعدات المتنقلة. والاندماج بين هاتين الشركتين المتخصصةين في مجال الاتصالات السلكية واللاسلكية والتي لها الدور القيادي بين الشركات الالكترونية الفرنسية.

ينتج عنه مولد مجموعة صناعية كبرى تستحوذ على الاسواق العالمية بأسرها باعتبارها: = واحدة من الشركات المحدودة في العالم التي تملك الكفاءة والقدرة على إنتاج شبكات الاتصالات العامة والعناصر الأساسية فيها وتزويدها لكافة المستوردين.

= تمتلك المجموعة الوسائل والخبرة لتصميم وانتاج الأنظمة المعقدة وشبكات الاتصال معتمدة بذلك على أساليب فنية مختلفة في تقديم التسهيلات بالنسبة لتركيب المعدات وتشغيلها وصيانتها.

= وتمتلك شركتنا مصادر البحث والتطوير مالياً وبشرياً من أجل التصميم والبناء للمستقبل -ALCATEL- THOMSON هي مجموعة تستطيع بثقة أن تصمم وتنتج كافة أنواع أنظمة الاتصال بما في ذلك الشبكات الأرضية واتصالات الأقمار الصناعية وتحت الماء وتقدم تشكيلة واسعة من تكنولوجيا استخدام البث الذي يعتمد على اليااف البصرية والبث بالميكرويف.

Alcatel Thomson







A prototype of the new Airbus A320 built by a consortium of French, West German, British and Spanish firms.

## Airbus A320 gears up to land with an impact

By Jean Baumier  
Radio France Internationale

A NEW member is coming to join the European Airbus aircraft family, whose main leader is the French Aérospatiale company. In March, a plan was launched for the construction of Airbus A320, which has a seating capacity of 150. This aircraft is expected to have a wide market by the year 2000.

Airbus A320 will be jointly built by Aérospatiale in Toulouse, who will assume 35 per cent of the project and of its financing, the German group Bolkow-Messerschmitt-Blohm, which will participate in the same proportion, British Aerospace, who will assume 26 per cent and the Spanish consortium Casa, four per cent.

The overall cost of the project is estimated at 13 billion francs (1983 value).

The price of the aircraft will be based around \$25 million. Already about a hundred aircraft have been ordered, including over 50 definite orders, and the remainder on option. The orders come from five French and foreign companies: Air France, Air

Inter, British Caledonian, Inex Adria (Yugoslavia) and Cyprus Airways.

According to the plan the first parts should arrive in the factories for assembly in spring 1986. The first flight is planned for winter 1987 and the first deliveries will be made to clients from 1988.

The "little" Airbus will be a medium-range aircraft, able to make 3,000 to 4,500-kilometre journeys.

The potential market of the A320 is in the region of 600 aircraft. Beyond that amount, the profitability of the project will be fully assured. Technically, launching this new project will enable Airbus to enlarge its range, which, on a commercial level, presents enormous advantages.

The Airbus project began as a French idea, going back to 1965. It came into operation in the early seventies, first with Airbus 300 and then with Airbus 310. These medium-range aircraft which have a greater capacity than the A320 since they can carry 300 to 350 passengers, were very well received commercially, in their early stages. Over 300 aircraft

were ordered and 250 of these have already been built.

Launching the A320 should give a new boost to production which was beginning to flag as the order-book became depleted. The three Airbus projects benefit from indisputable technological qualities. They are economical to run (low fuel consumption) the noise is limited and the cost competitive.

However, one must have no illusions: the Airbus range is confronted with the merciless competition of American aircraft constructors and particularly of Boeing which dominated the world commercial aircraft market for a long time. Boeing did not take the sudden arrival of this new European challenger, which stole a highly disputed position from it, without reacting, and the Seattle firm set about building rival aircraft.

The launching of Airbus A320 is thus a new stage in the world contest of big aeronautical constructors on a global level. In this contest Europe has made an important wager. In order to win it definitively, it will have to pull out all the stops.

## French art circles rediscover Bonnard

By Martine Parant  
Radio France Internationale

FOR A long time, the French painter, Pierre Bonnard, scorned by modern painters who considered him at the very most a "decorator," was practically ignored.

The series of exhibitions held until May 21 at the Georges Pompidou Cultural Centre and devoted to "20th Century Classics", after Pollock, Yves Klein and Balhaus, and just before de Kooning, helps us to discover Bonnard. The paintings were later sent to the United States, to the Philipps Washington collection (June 9 to Aug. 20) and the Dallas Museum (Sept. 16 to Nov. 20). Some of the pictures on exhibition have been out of France for a long time, notably those from American collections. In all, the exhibition comprises 63 paintings of which barely 15 were executed before the 20s. Bonnard made his appearance about 1890. He was then a member of the Nabis (a group which included Vuillard and Sérusier). He painted lethargic nudes in grey and black in a Japanese-type atmosphere. This early Bonnard was a Parisian personality: he was a collaborator of Jarry and was introduced into the Revue Blanche circle.

The Pompidou Centre puts the accent mainly on the second period of his career, from 1908 until his death on Jan. 23, 1947, in Cannet, where he lived his last years.



'The Breakfast of a Dog' by Pierre Bonnard - 1910

During this period Bonnard had returned to Impressionism and to the observation of everyday life, enriched by almost meteorological atmospheric de-

tails (The pages of his sketchbook are covered with drawings which vary with the weather and the colour of the sky). Like the impressionists, Bon-

nard depicted ordinary everyday life, such as bath-time or breakfast. He was interested in recreating the places and scenes from his childhood.

painting little children and animals. But Bonnard's Impressionism reached its deepest implications. In contrast to the generations which were to follow him (the Cubists for example), he leaned on nature. But this was in order to go beyond it. More than what he saw, Bonnard expressed what he felt and what he remembered. The great quality of his work lay in his research, his inventiveness and his blending of colours. He sought out the light of colour to bring his painting alive. His nudes, his flowering almond trees and his mimosas are seen in a diffused light. The colours blend.

Another original quality of Bonnard's was that he diverted the attention from the centre of the picture by adding, near the edges of the canvas, characters and objects, to which a traditional painter would have given prominence. This was because Bonnard did not paint on an easel, but on a roll of canvas nailed to the wall. As Bonnard did not cut out the final format of his picture until it was finished, he ignored any previously determined frame-line, and thus enlarged his field of vision, as he went along.

Bonnard said, "I hope that my painting will last without cracking. I'd like my work to stand before young painters in the year 2000, fresh as butterfly." The wager has been won a few years ahead of time.

## 'Pocket' theatres -- a successful experiment

BY DEFINITION "pocket" theatre is a small theatre auditorium. It rarely holds more than a hundred spectators. Contrary to the big boulevard theatres condemned to the star system, the pocket theatre cares little about the profitability of theatre as a business activity. Its priority remains mainly an active policy in favour of theatrical creation; that is to say, discovering new plays which are likely to be huge successes and gathering unknown actors with potential for becoming famous. This goes to show that pocket theatre is a solid support for the great professional theatre. In Paris, the only pocket theatre (Poché Montparnasse) which survived four others from the 1950s (Théâtre du Quartier Latin,

Lancry, Noctambules and Baby-lone) has decided to go double, by offering its increasingly numerous spectators a second auditorium.

The new auditorium, opened by the Montparnasse pocket theatre, is situated beneath the first one. It is in a former cellar which was refurbished by an architect. It seats a hundred and the area can be modified to suit different needs. This auditorium made entirely of concrete with a low ceiling, well-designed seats with soft orange-coloured cushions, has seduced directors, authors and spectators by the warmth of its colour-scheme, ranging from brown to beige. This second auditorium offers the Montparnasse pocket theatre

several advantages. It will be used for rehearsals. Thus, the first auditorium, freed from the constraint of rehearsals, will no longer require a successful play to be taken off, because of a programme which had been established beforehand. The first auditorium will also be in the afternoon to local associations or various organisations to bring in a little income. The promoters of the Montparnasse pocket theatre hope to put on four or five new plays a year, divided between the two auditoriums.

The Montparnasse pocket theatre was created in April 1942 with 60 modest seats and a discreet entrance at the end of a cul-de-sac in the heart of the Montparnasse quarter in the

14th district of Paris. Its only principles were to seek out new manuscripts and unknown authors. In 1956, the little theatre was sold for a ridiculously low price to a 23-year-old actress, Renée Delmas, who was making her debut there. From 60 seats, it grew to 100 armchairs. But the stage stayed the same size: 6.5 metres wide, 4.5 metres deep and 2.6 metres up to the ceiling. Since that time, hundreds of powerful plays have been huge triumphs in this little theatre.

Despite the economic situation, the impossibility of putting up the price of seats, the considerable expenses (taxes, fees, salaries, etc.), the Montparnasse pocket theatre has managed to live through these difficulties.

This little theatre, which with the passing of time, has barely been subsidised, and has never been out to make a profit or to take the easy way out, has managed to survive with an audience of only 73 per cent. This just confirms that the promoters of this theatre (Madame Renée Delmas, the manager and owner, and her husband Etienne Bierry, an actor and director) had for a long time made do with very meagre wages: less than one third of the French basic minimum wage.

By going double, the Montparnasse pocket theatre has proved that its formula can mean success.

Radio France Internationale

## PARIS WITH AIR FRANCE: THE GATEWAY TO THE WORLD.

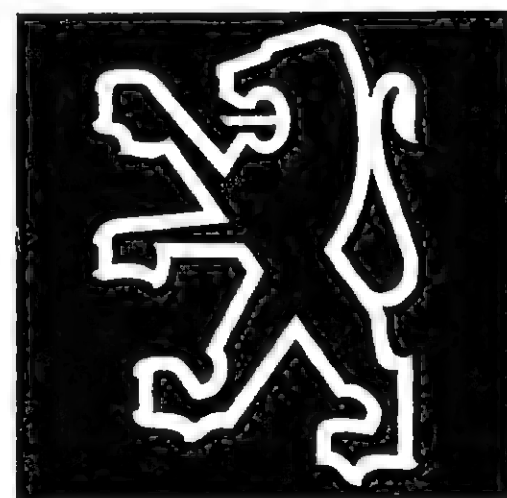


**AIR FRANCE**  
WE'RE AIMING EVEN HIGHER

When business calls you to different parts of the world, take the truly scenic route. Air France will fly you, via Paris, to the world's major business centers. If your destination is New York, you have the choice between the Boeing 747 and the ultra-rapid Concorde. The warm hospitality offered by Air France cabin attendants will treat you to a little taste of life "à la française". In Paris, you arrive at Charles de Gaulle Airport. The Express Terminal makes connections with 150 cities in 73 countries around the world fast and easy. Paris with Air France: your gateway to the world.

AIR FRANCE  
Shmeisany  
Zeyad Salah Bldg.  
Abdel-Hamid Sharaf Street  
Tel.: 666.055 667.625  
667.824

Bien Venue Au President De La Republique Francaise, Francois Mitterrand. Le Tres Honore Hote De Sa Majeste, Le Roi Hussein Et Du Peuple Du Royaume Hashemite De Jordanie.



**PEUGEOT**

Welcome to the President of  
The Republic of France  
Mr. Francois Mitterrand  
the Honoured Guest of  
the H. K. of Jordan and  
His Majesty King Hussein Ibn Talal

**THE UNITED AUTOMOBILES  
TRADING CO. LTD.**

Sole Agents For Automobiles Peugeot

Amman  
King Hussein Street. Abdaly  
P.O. Box 6016, Telex 22198  
Tel. 665731, 665732

Irbid  
Hakama Street  
P.O. Box 2205  
Tel. 4725

Zarqa  
Free Zone



**BaByliss<sup>®</sup>**  
**BaByliss<sup>®</sup>**  
**BaByliss<sup>®</sup>**

*In the Middle East*



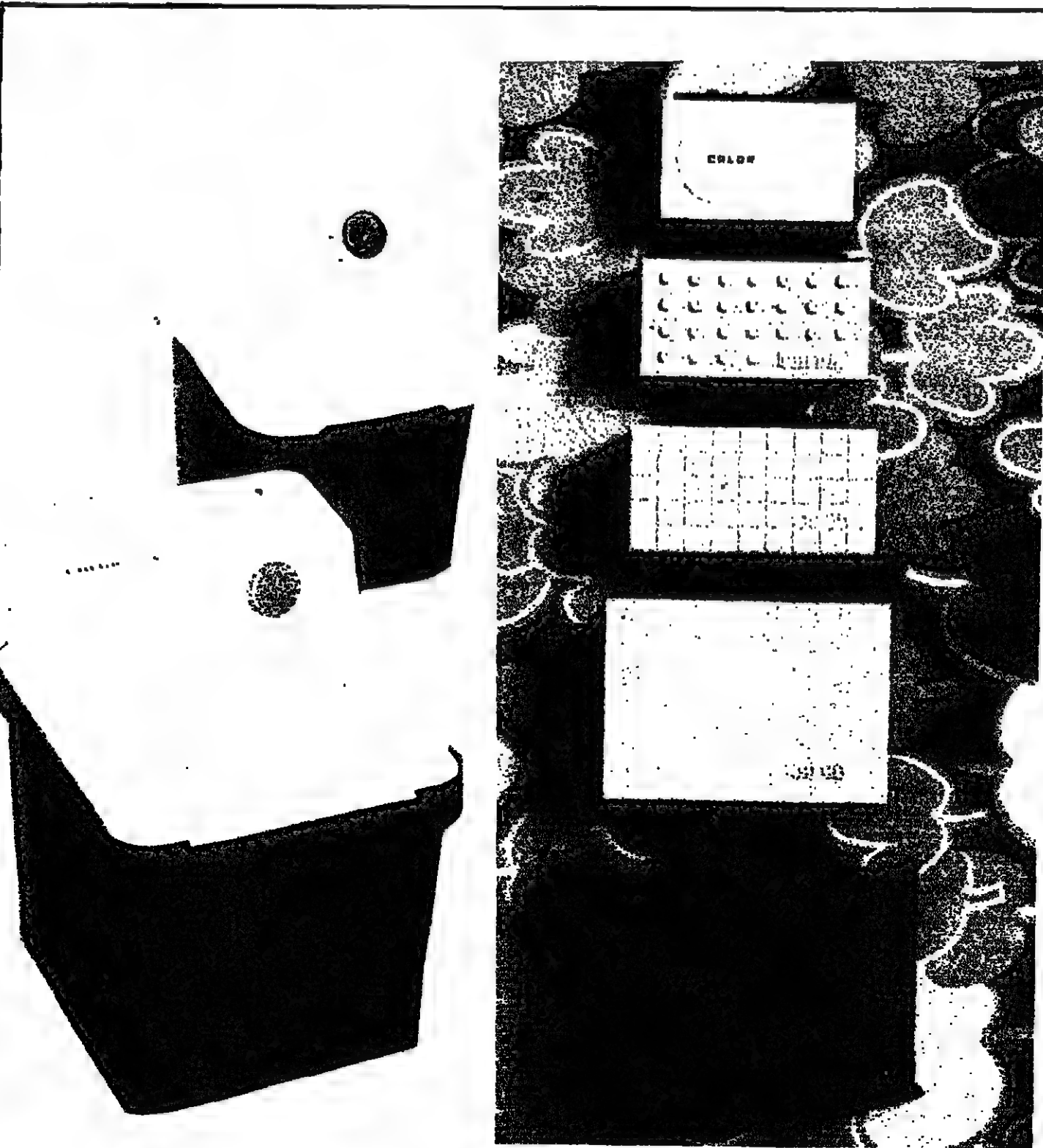
**Super 1000**



*Nous êtes bien venus en Jordanie  
 Monsieur le Président*



**M.Y. BIBARS AND SONS CO.**  
**BIBARS INDUSTRIAL EST. FOR ELECTRICAL HOUSEHOLD APPLIANCES**  
**AHMAD BIBARS EST.**





## Elements of Mideast solution should be defined before U.N. conference, French envoy says

By Salameh B. Ne'matt  
Jordan Times Staff Reporter

AMMAN — A prior definition by all concerned parties to the elements of any solution to the Arab-Israeli conflict and an undertaking by all sides involved in the conflict to attend an international conference on the Middle East are the two basic factors which would guarantee a "reasonable chance of success" for international efforts to solve the Palestinian problem, the French ambassador to Jordan said Sunday.

In reply to questions by the Jordan Times, Ambassador Jacques-Alain de Sedouy also expressed hope that His Majesty King Hussein and French President Francois Mitterrand, who begins a state visit to Jordan Monday, would be "able to raise their voice to show the way to peace" in the Middle East.

The positions of Jordan and France towards the region's problems are "quite close," Mr. De Sedouy said, pointing out that both countries support the right of the Palestinian people to determine its future, and believe in the urgent need to put an end to the Iran-Iraq Gulf war.

The ambassador described Franco-Jordanian relations in various fields as excellent and said the talks between King Hussein and President Mitterrand during the president's three-day visit to Jordan will cover all aspects of bilateral relations.

Following are the Jordan Times' questions to Mr. De Sedouy and the ambassador's answers:

**Question:** How do you describe the political, economic and cultural relations between Jordan and France?

**Answer:** Political, economical and cultural relations between France and Jordan are excellent. It is nothing more natural any



Jacques-Alain de Sedouy

way for two governments who are deeply devoted to freedom and peace and keen on co-operating for the welfare and prosperity of their two peoples. It is therefore not surprising that the positions of both countries are quite close. This is true regarding not only the necessity of finding a peaceful solution in the Middle East that would allow the Palestinian people to freely determine the conditions of its own future and Israel to live in peace within secure and recognised boundaries, but also the urgent need to put an end to the much too long Iraq-Iran war and restore peace between these two great countries.

As far as economical relations are concerned, France is proud to contribute to Jordan's development. What our companies achieved for the fertilizer plant in Aqaba, and are achieving in the field of telecommunication shows the quality of our techniques and the skill of our workers. I would add the exchanges between the two countries are not one-sided: France is today the first importer of Jordanian phosphates in Western Europe.

Regarding our cultural relations, in order to underline the importance and the success of

the actions undertaken by both countries, I would just have to note that 2,800 Jordanians attend each year the activities of the French Cultural Centre; that 200 Jordanians are studying in France and that we have deepened with your country a technical co-operation in the fields of cartography, agricultural research, oceanography, health, not to mention the French programmes on the Jordanian Television.

**Q.** What is the purpose of Mr. Mitterrand's visit and what does it indicate?

**A.** President Mitterrand's visit to Jordan shows that the interest of France in this region is far from dwindling. France is willing to contribute, along with its European partners, to establish peaceful and fruitful relations among the peoples who live there. Our policy has not changed. A little over two years ago, in Israel, the president set forth principles. They have not changed since then and no doubt the president will reiterate them.

I may add that in the context prevailing in the Middle East nowadays, it is not indifferent that such personalities as His

Majesty King Hussein and President Mitterrand raise their voice to show the way to peace.

**Q.** Who are accompanying the president and what are the subjects to be discussed during the visit?

**A.** The president of the French Republic will be accompanied by the minister of external relations, Mr. Claude Cheysson, and the minister of telecommunications, Mr. Louis Mexandeau. This is to say that, besides the main political questions, the measures taken by both governments to maintain and improve the living conditions of the French and Jordanian peoples as well as the development and deepening of our co-operation in the field of telecommunications will also be discussed.

**Q.** Where does France stand towards the idea of holding an international peace conference on the Middle East under the auspices of the U.N.?

**A.** As our European partners, we consider an international conference could be useful in a peace process. But, first of all, the elements of a settlement should be defined through discussions between the interested parties. Furthermore, the parties should accept to take part in such a conference in order to guarantee a reasonable chance of success. We do know that these conditions are at present far from being met. This is why we wonder whether the convening of an international conference would be appropriate under the present circumstances.

**Q.** What is the role that France can play in efforts to solve the conflict in the region?

**A.** As I just told, solving the problems of the area is above all the responsibility of the peoples who live there. But should they be ready to embrace negotiation

instead of confrontation, peace instead of the refusal to recognise the other party the right to exist, and co-operation instead of competition, then, France, along with its European partners, will devote all its forces to encourage, support and, should the occasion arise, guarantee the peace formulas which could be found. Our actions show our commitment to do so. In Lebanon, where apart from our participation in UNIFIL, around 100 French observers are contributing to the restoration of peace, in the Iraq-Iran war, when we strove for the adoption by the United Nations Security Council of Resolution 540, and in the Palestinian issue to which we have always been committed to a peaceful solution.

**Q.** What are the highlights of the president's visit?

**A.** President Mitterrand has a great experience in French politics and international questions. He is eager to pursue the confident and fruitful dialogue he regularly had with His Majesty the King during these last years. On his first day visit the president will meet with the French community. This community, which is counting more than 600 people, is mainly composed of managers, technicians and workers, dealing with development projects. Its average age is particularly young as testified by the number of children going to the French school (more than 160 this year).

On the second day, he will visit as well the astonishing monuments of Petra which are the remnants of the past grandeur of the Nabatean era. In a country like Jordan, with such an ancient civilisation, the past cannot be separated from the present. The president, who is particularly aware of the teachings of history, will find many issues to discuss during his stay in your country.

## Franco-Jordanian trade shows steady boost over the years

By Olga Mikhael  
Special to the Jordan Times

FRANCO-Jordanian trade relations have been progressing steadily in the last five years. France has been the seventh biggest supplier to Jordan with a share of the market fluctuating between 3.7 per cent and 4.5 per cent, with a single exception in the year 1983 due to the implementation of Jordan Fertilizer Industry complex when France's share of the market reached 7.2 per cent. That year Jordan's imports from France totalled JD 51,694,000 while Jordan's exports to France reached JD 1 million.

In 1979, the total import of French goods to Jordan reached a total of JD 26,876,000 while Jordanian exports to France totalled JD 69,000 in the same year. In 1983, the total imports from France to Jordan were worth JD 42,320,000 while Jordanian exports to France reached JD 2,076,000.

France, a medium-size country of 547,026 square kilometres, possesses a varied climate and landscape, a rich agriculture and a thriving industry and technology. France, a major industrial country, ranks fifth among world economic powers and accounts for about five per cent of the world output.

Jordan's main imports from France are industrial equipment and machinery, representing 43 per cent of the total French exports to Jordan, food and agricultural products 13 per cent, consumer goods 12 per cent, and intermediate goods, raw materials, chemicals, plastics, metal products etc 26 per cent.

French foreign trade is substantially lower than Great Britain and West Germany. France has never scored highly in this field, and in the past century the country's balance of trade has shown a surplus only 22 times.

France is considered the first European client of Jordan and the ninth world client of phosphates. Jordan's exports to France raised sharply in 1983, when it exported to France 172,240 tonnes of phosphate.

French imports of Potash reached 69,000 tonnes in 1983, 25 per cent of the total Arab Potash Company production in the year.

The French commercial exchange with the Third World remains the strong part of the French foreign trade (a surplus of 238,000 million francs in 1984). Along with its commercial exchange with the Third World, France signed two financial protocols with Jordan: the first in 1977 amounting to 330 million francs for the financing of the Jordan Fertilizer Industry Complex in Aqaba, and the second in 1981 for 590 million francs used to finance the setting up of a 92,000-line telephone network.

France, dependent on agriculture because of favourable, geographical factors, is different than any of the Western countries such as Great Britain and West Germany. The agricultural sector in France contributes about six per cent of the total French production of goods and services.

France is the largest producer in Western Europe of both wheat and sugar beet. France also ranks with Italy as the world's largest wine producer.

The continuous dramatic situation in the French balance of trade was due to the country's heavy imports of oil and gas, lack of competitiveness of French products in the international market, the structural weakness of the production apparatus, the dearth of French firms set up abroad, and the fact that public aid to exporters was not always well directed.

French balance of trade registered a deficit of 10 billion francs in 1979. In 1980 the deficit had increased dangerously to reach 57 billion francs and in 1981 the deficit was 50 billion francs. The deficit rose to the limit of a latel threshold of 100 billion francs in 1982.

In 1983, due to the dramatic situation of the French balance of trade, Madame Edith Cresson, minister of foreign trade and tourism of the left-wing government, declared that "France's

trade deficit can and must disappear within two years." A new policy was followed to overcome the deficit through cutting down consumption. Also, actions on a large scale were taken which included developing business networks abroad, computerising the chambers of commerce and industry, and helping small and medium sized firms and industries to export.

The austerity policy, decreed by the left-wing government, had paid off. The French consumed less and thus brought less from abroad. French industrialists, on the other hand, had tended to seek out outlets abroad. This austerity policy had played just as strongly in favour of France in 1983.

As a result, 12 million francs worth of oil stocks had been run down. The devaluation of the French franc boosted exports, and the agricultural sector also registered unexpected profits, a 25 per cent increase over 1982. Tourism also obtained remarkable results with a record credit balance of 21 billion francs.

However, most of the French trade took place within France and the European Economic Community (EEC).

The termination of barriers of free trade (quotas, tariffs and discriminatory taxes) within the EEC has augmented trade between France and its European neighbours. The country's trade within the EEC accounts for almost half of its foreign trade, but within which it achieves a trade surplus with Greece.

Minister of Foreign Trade and Tourism Madame Cresson has encouraged small and medium sized French firms to export their products abroad, especially to the USA and Japan.

In 1984, French officials hope to limit the deficit in the balance of trade to around 20 or 25 billion francs. For the next few years, France will be trying to obtain a surplus in the balance of trade in order to be able to pay back the heavy debt it has acquired in the last years without having to borrow again.

## ALCATEL-THOMSON

Alcatel  
Thomson

### A GROUP SCALED TO THE WORLD MARKET OF TELECOMMUNICATIONS

THE convergence between the telecommunications sectors of CIT ALCATEL and THOMSON-CSF, under CGE leadership, has given birth to a new French group that can hold its own with the world's very largest telecommunications equipment manufacturers and vendors. Indeed, the new entity is the world's fifth largest company in public telecommunications, holding seven per cent of the world market.

In digital switching, CIT ALCATEL and THOMSON-CSF are years ahead of everyone else for the number of lines (or equipment) installed or on order: 18 million lines of digital telephone exchanges in 44 countries, representing about 30 per cent of the world total for digital local exchanges.

In transmission, the new group is, for example, one of the three major world suppliers of submarine cable links, holding 25 per cent of the market.

CIT ALCATEL and THOMSON-CSF also have a complete catalogue of products for terrestrial links:

- Analog or digital transmission on copper or fibre-optic cable links,
- Analog and digital microwave systems using fixed or mobile equipment.

In space technology, the group has equipped 50 satellites. It is also the number two world supplier of earth stations (over 90 earth stations of different types in five continents).

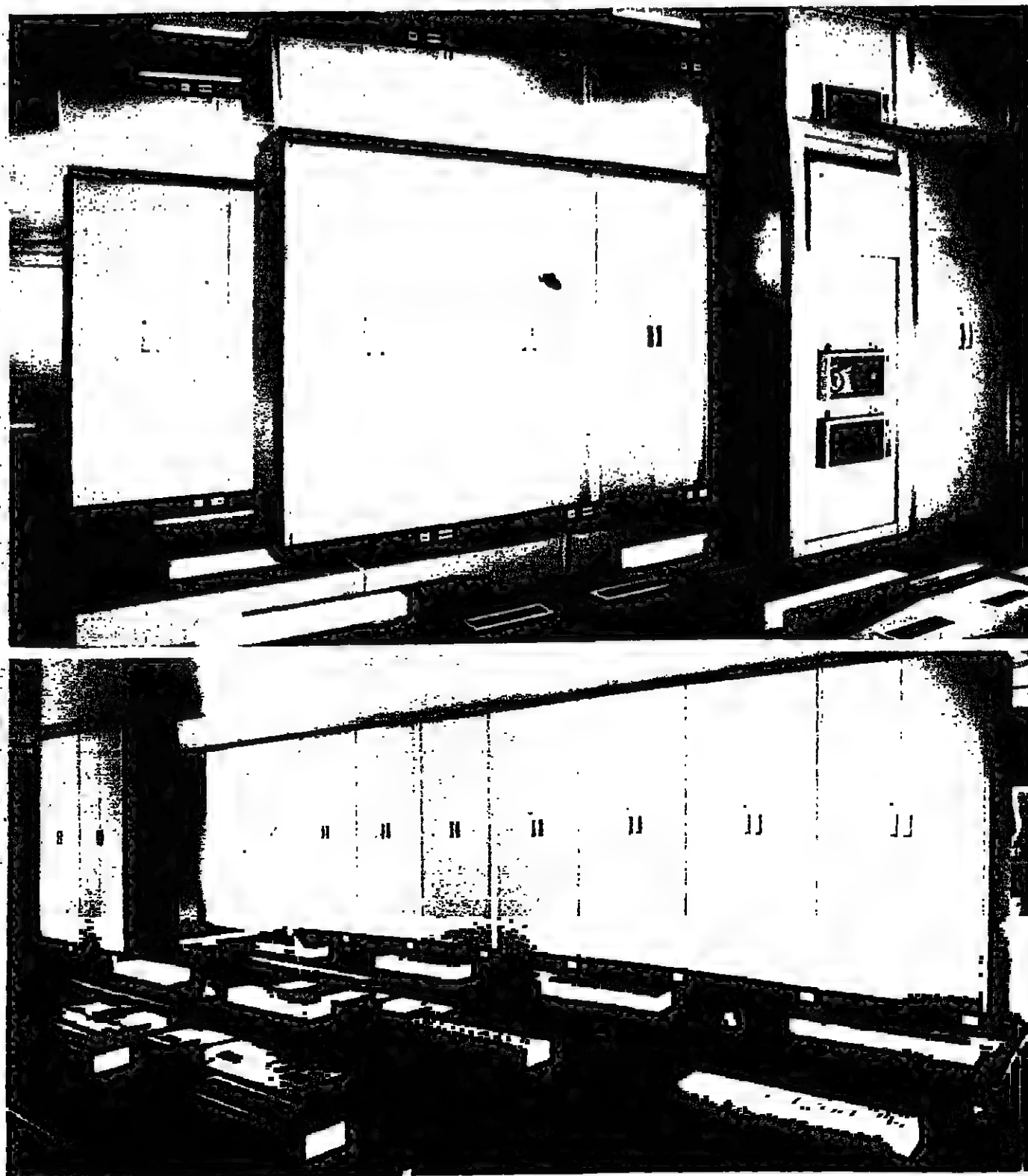
The two firms are together Europe's number one and the world number two for fixed microwave equipment, and the world number one for systems based on mobile equipment.

The convergence in telecommunications between the two companies, both leaders in the French electronics industry, has thus produced an industrial group scaled to the total world market:

- It is one of the very few manufactures in the world with the total competency needed to produce and supply complete public telecommunications networks and all their constituent elements;
- It has the means and experience for designing and supplying complex systems and networks relying on several different techniques, including the facilities for installing, operating and maintaining the equipment.

— And it has the research and development resources, both financial and human, for designing and building the future.

ALCATEL-THOMSON is a group completely able to design and produce all types of communications systems, including land networks, satellites and underwater links, as well as to offer a full range of cable, microwave and optical fibre transmission technology.





## French Cultural Centre makes its presence felt

By Olga Mikhael  
Special to the Jordan Times

THE importance of cultural relations between Jordan and the rest of the world is very prominent in the various cultural centres that are present in Amman.

Among the many foreign embassies that are very active in the cultural field in Jordan, the French embassy established one of the major cultural centres in 1963, with the aim of not only introducing French culture to Jordan, but also as a vehicle to introduce the Jordanian culture to France.

Cultural inter-relations between nations play a major role in the rapprochement between groups, nations and civilisations. By definition, culture is the man-made part of the human environment; a way of life of a specific group, since each group has different concepts of culture. The interaction and communication between these groups become essential for cultural exchange.

The French cultural activities in Jordan are not confined to one specific centre. In fact there are three decentralised French centres for promoting cultural activities through co-operation and harmonious co-ordination.

The French Cultural Centre, concerned mainly with teaching, provides facilities for exhibitions and organises different musical activities as part of its multifaceted activities.

The French Audio-Visual Centre in Amman, the Middle East regional office for all French audio visual centres, is responsible for selecting and dispatching lecture films and documentaries, and the French Linguistic Centre is in charge of technical advice and working out methods to improve teaching techniques.

The French Cultural Centre's activities were confined, since it started, to teaching of the French language. Later, and after the signing of the Franco-Jordanian Cultural Agreement in 1965, the French started to increase their activities in various fields.

The political and economic development in Jordan played a major role in improving cultural relations between the Kingdom and France and raised the in-



terest of Jordanians in French culture

### French courses

For instance, the number of Jordanian students studying French reached around 14,000 students in 1984, an average of 400 students for every course.

French language courses are not confined to the busy beehive of the French Cultural Centre. Courses are also given at Jordanian universities and colleges. For two years French language was taught at the Amman hotelier college, but for certain difficulties the courses were discontinued. French is also taught at the Jordanian Military Linguistics Centre in Zarqa.

"We are not only interested in teaching French to Jordanians, but also Arabic to foreigners residing in Amman," Jary Bourdais, director of the French Cultural Centre, told the Jordan Times. "In fact, in addition to teaching both languages, we provide courses in French civilisation, geography, literature, music and art," he added.

"All these courses help to create better understanding and better communication between our two peoples," Mr. Bourdais asserted. "In addition to publishing a special book for teaching Arabic to foreigners, we are publishing a special quarter-

ly magazine entitled 'Le Nouvel Echo' (The New Echo) in French and it tackles Jordanian-French issues," Mr. Bourdais said.

"We have a rich library at the centre, where we stock more than 10,000 titles, most of which are books dealing with Middle Eastern problems," he added. "Other than that, we have books on political, geographic, historical and Islamic affairs that are very important to most scholars, and these books are available to the public."

"The idea behind concentrating on books about Mideastern affairs," Mr. Bourdais continued, "is that we are concerned in presenting the Arab culture, civilisation and history to the French people and to other foreign nationalities in a scientific and objective way."

Since his appointment as a director of the French Cultural Centre in Amman in 1983, Mr. Bourdais has devoted his efforts to promoting art exhibitions, musical activities, especially concerts and avant-gardism in oil painting exhibitions.

### Arts and exhibitions

In addition to presenting artworks and music by French artists and musicians, the centre is keen in promoting the works of Jordanian artists and projecting various aspects of the Jordanian

heritage. Last year the centre presented an interesting exhibition of Madaba carpets.

Moreover, the centre is providing courses in music, painting on silk, modern dancing for women, and computer programming which originally started in French. Due to the increasing number of Jordanian students in these courses, the centre plans to start giving computer courses in Arabic, by October 1984. The centre also has a cinema club, where two films, mostly French films, are presented with Arabic subtitles every week.

"At the beginning of every month, we present a documentary on all political, economic, social and sports activities that took place in France during the previous month," Mr. Bourdais said.

The centre also have a rich musical library of 700 versatile musical cassettes. The French community in Jordan contributed a lot to the development of the centre's musical activities. A group of amateur singers, musicians and dancers have formed rock and roll groups and have staged performances at the Royal Cultural Centre and the French Cultural Centre.

On the occasion of French President Francois Mitterrand's state visit to Jordan, the centre has organised an interesting exhibition entitled "Les Pientres

Cineastes."

This exhibition was opened Saturday at the French Cultural Centre by Minister of Culture, Youth and Antiquities Ahmad 'Oweidat and French Ambassador to Jordan Jacques Alan de Sedouy. The exhibition was jointly organised by the French embassy in Amman and the French Cultural Centre in co-operation with the French Ministry of External Relations.

Twenty-six works of five prominent French painters and cine artists are on display at the exhibition, representing different French art schools, and offering works of paintings, collages, lithographs and drawings, reflecting symbiosis between modern means — collages and acrylic paints — and the inspirations of past creators.

The exhibition will present a selection of short and full length films by these artists, illustrating their approach to cinematography.

Another landmark of French cultural activities in Jordan is the French Audio-Visual Centre. Part of this centre's responsibilities are the acquisition of films, documentaries and video cassettes and dispatching them to different centres in the Middle East.

"We have a stock of 220 full-length 16-millimetre films dealing with subjects ranging from cartoons for children to classical movies and we also have something like 1,000 documentary films, all with Arabic subtitles," Heubert Viennot, director of the audio-visual centre, told the Jordan Times. "Moreover, we have 40 French, English and Arabic video cassettes dealing with subjects on civilisation, sport and sciences," Mr. Viennot said.

"Last month we participated in a film week organised by the French embassy in Amman," Mr. Viennot said. "We are currently planning to organise three festivals. The first is a children film festival during which we will be presenting several silent cartoons for children to overcome the language barrier. The second festival will be international film productions on Palestine, and the third will be international productions on French-speaking countries," Mr. Viennot said.

## Mitterrand: 38 years in politics

Francois Mitterrand, former secretary general of the Socialist Party, was elected president of the French Republic by universal suffrage on May 10, 1981.

Mr. Mitterrand's career in national politics began when he was elected deputy from the Nièvre department (central France) in 1946. He served in the National Assembly until his election as president except for a short period from 1959 to 1962 when he was a senator. In the assembly he was a member of the foreign affairs committee. He was named a member of the European Parliament in 1967 and in 1979 won a seat in the first elections to that body.

A former cabinet minister, Mr. Mitterrand held the following posts: Secretary of state to the Presidency of the Council in charge of information in 1948 and 1949; minister of France overseas, 1950-1951; minister of state, 1952; minister of the interior, 1954-1955; and minister of state in charge of justice, 1956-1957.

Mr. Mitterrand made two unsuccessful bids for the presidency: in 1965, he ran against Gen. De Gaulle as a candidate for the noncommunist left and obtained 45.5 per cent of the votes; in 1974 he ran against Mr. Valery Giscard d'Estaing as the candidate of the leftist coalition and polled 49.19 per cent of the votes. In the 1981 elections he polled 51.76 per cent to Mr. Giscard d'Estaing's 48.24 per cent.

The president, a long-time socialist, served as secretary general of the Socialist Party from 1971 until he resigned in January 1981. At the start of his career he joined the Democratic and Socialist Resistance Union (UDSR) in 1946 and held several party positions: National chairman of the UDSR (1953) and member of the national bureau of the Democratic Forces Union (1959). He later joined the Fed-



eration of the Democratic and Socialist Left (FGDS) and was the chairman of this group from 1965 to 1968. In 1964 he became a member of the Committee of the Republican Institutions Congenation and was elected president of this committee in 1970.

Also active in local politics, Mr. Mitterrand was a general councillor of the Montsauche canton (Nièvre Department) from 1949 until his election to the presidency, a municipal councillor of Nevers (1947-1949) and mayor of Château-Chinon (population 2,900) since 1959.

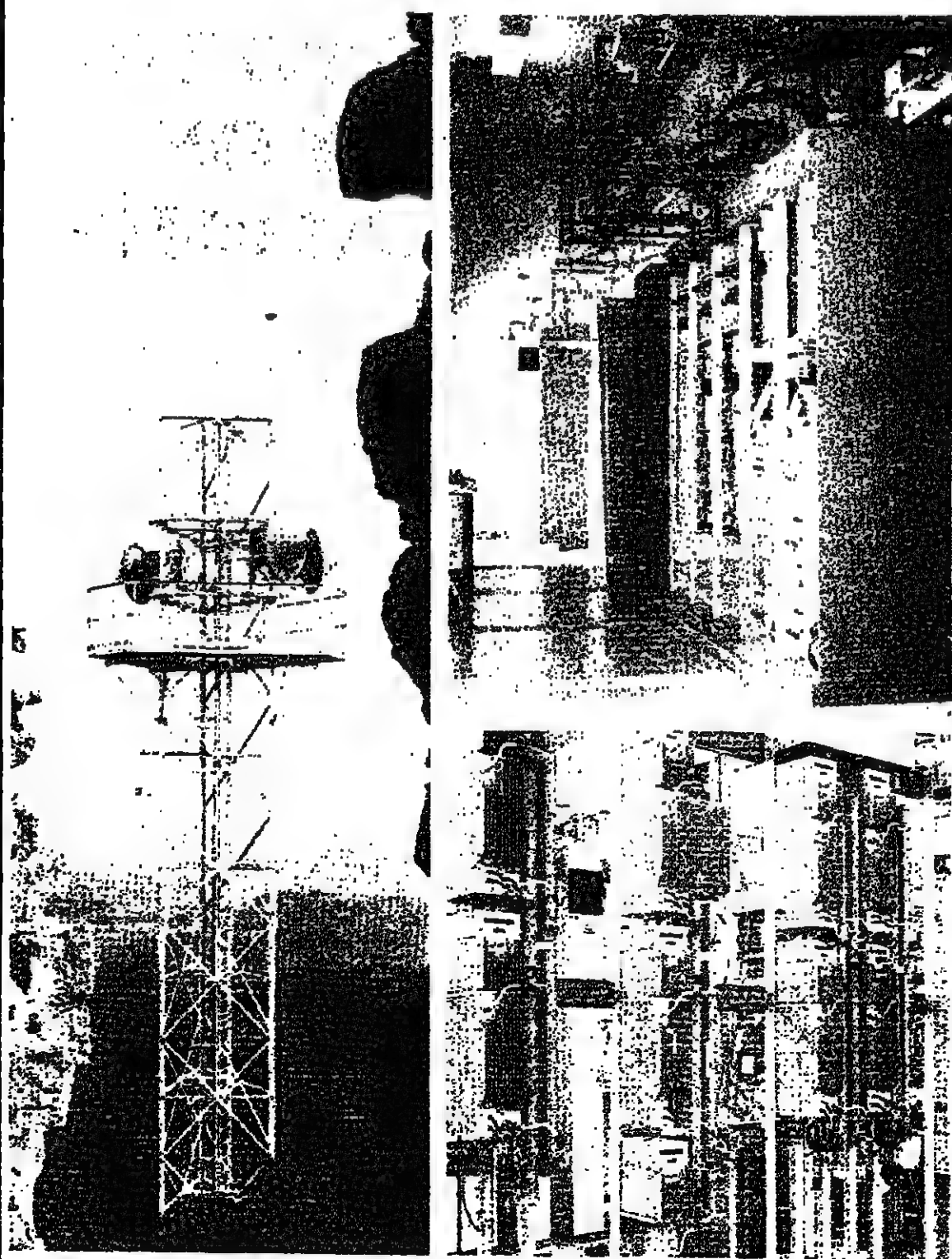
Mr. Mitterrand was born in Jarnac in the Charente department on October 26, 1916. He holds degrees in law, humanities and political science, and is a

lawyer by profession. Taken prisoner by the Germans in 1940, he escaped a year and a half later. After the war, he founded the National Movement of War Prisoners and devoted his activities to veterans' problems. He holds the Legion of Honor, the Croix de Guerre and the Rosette of the Resistance.

Mr. Mitterrand was a political editor of the newspaper Le Courrier de la Nièvre. He has written a number of books on socialism, including: Un Socialisme du Possible (A Socialism of the Possible-1971), La Rose au Poing (The Rose and the Fist-1973) and Ici et Maintenant (Here and Now-1980).

He is married and has two adult sons.

# TRT



# TRT

is a member of the French telecommunications consortium entrusted with the modernisation of the telephone network of the Hashemite Kingdom of Jordan

# TRT

ON THE OCCASION OF THE STATE VISIT TO JORDAN  
OF THE  
PRESIDENT OF THE FRENCH REPUBLIC

**Francois Mitterrand**

# TRT

would like to express their pride to contribute to the co-operation between the two countries.

Thanks to their expertise, particularly in microwave systems, design and engineering, TRT, one of the leaders in the French electronics industry, are honoured to have been selected several times by various Jordanian governmental organisations for the fulfilment of their needs.



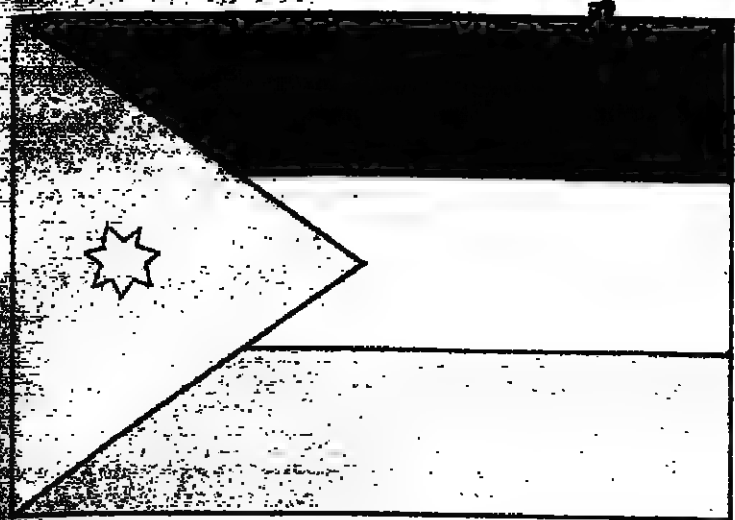
**Telecommunications Radioelectriques et Telephoniques (TRT)**

88 Rue Brillet-Savarin  
75640 Paris Cedex 13 - France  
Telex: 250838 F

**TRT Jordan branch**

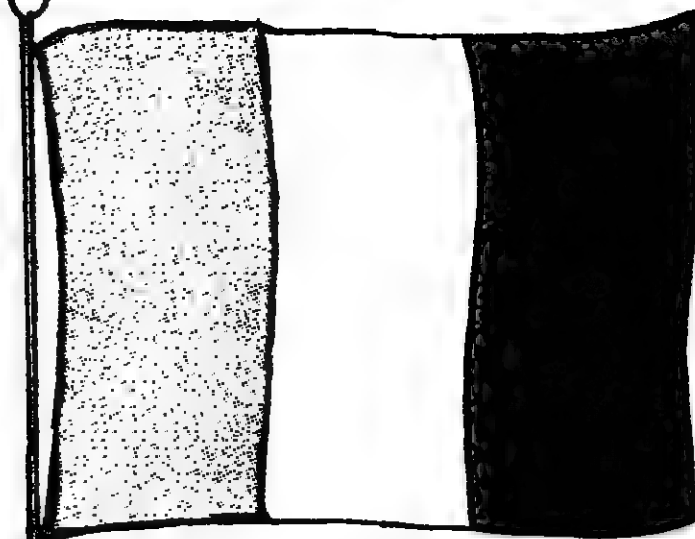
P.O. Box 950 230  
AMMAN  
Telex: 22461 TRT JO.





# Jordan Times

An independent Arab political daily published by the Jordan Press Foundation  
جوردان تايمز: صحيفة سياسية مستقلة عن المؤسسة الصحفية الأردنية "الرأي"



Jordan and France: Towards peace and prosperity, Monday, July 9, 1984

فرنسا والأردن: توجه نحو السلام والازدهار الاثنين ٩/٧/١٩٨٤

## Jordan and France: Towards peace and prosperity



This supplement has been produced by the Jordan Press Foundation.

Production, layout and designs:  
**Fernando Francis**

Co-ordinator:  
**Olga Mikhael**

Editor:  
**P.V. Vivekanand**















المفكرة

شيء ما

من ينقذ عمان  
من اختناقها المروري؟

يبين أن كل الإجراءات التي اتخذتها الجهات المختصة بشأن تخفيف وطأة الاختناق المروري في عمان، لم تصلح بشكل المطلوب وظلت عمان ما قبل الاشارات الضوئية هي نفسها، عمان ما بعد الاشارات.. وظلت عمان السبيليات والسبيليات هي نفسها عمان التمانينات، رغم لافتات ممنوع الوقوف او ممنوع الوقوف والتوقف، التي صارت كالحلقة الجرداء في ارجاء المدينة، ورغم تحويل اتجاهات السير وبناء الجسور وتشديد الانفاق..

ظل موسم الطلبة مكتظاً مزججاً، تسير فيه السيارات خطوة خطوة أو متراً متراً، ثم امتدت الازمة المرورية لتصل الى الجبل، وإلى ما بعد الجبل، حتى صار دوار عبد الناصر (الداخلية سابقاً) نقطة اختناق مروري تزد كل لحظة سواها! وفي اعتقادي أن هناك سببين أساسيين لهذا الاختناق، اولهما وجود سيارات السرفيس والاعتماد الكبير عليها كواسطة من وسائل نقل الركاب، وثانيهما أن مخرج العاصمة أو مدخلها محدود بحيث يصبح دوار عبد الناصر عقبة زجاجة ضيق تمر منه كل سيارات الداهية الى السلط وصوليح والبقيعة وأريد وجرش والفحص ومحص وسنتر انحاء الاغوار والشمال واجزاء من الوسط.

وعليه، فلنأخذ نود أن نعود الى اقتراحنا القديم، بضرورة إلغاء سيارات السرفيس من داخل العاصمة، والاقتداء بتجربة الزقاة في هذا المجال، حيث استطاع السيد سالم القضاء متصرف اللواء، أن يقلص حجم سيارات السرفيس، عن طريق استبدالها ببلديات الصغيرة، فمن المعروف أن الباص الواحد، إذا كان صغيراً يستطيع أن يستوعب سعة أربع سيارات صغيرة تشغل حيزاً واسعاً من ساحة الشارع، وتشغل الرؤوس الضخمة لزواجرها وجوانبها.. وخاصة تلك السيارات القديمة الأبله للقاء، بعد أن انقضى من عمرها ربع قرن من الصدأ والتآكل وبالإمكان أن تقوم وزارة النقل بزيادة حجم باصاتنا تدريجياً، مع تقليص حجم السرفيس الداخلي، إلى أن تصبح كل وسائل النقل في العاصمة ملكاً للحكومة، باستثناء سيارات التاكسي..

وعلى ما سبق أيضاً، نقول، أن مواقف سيارات السرفيس الخارجة، بدأت في وسط المدينة مثل سيارات موقف العبد، وسيارات موقف أمثلة العاصمة وسيارات موقف الوحدات، وبات من الملح أن يعاد النظر في هذه المواقف، ونقلها الى أطراف المدينة، وتوطئة لتحويلها الى مواقف للسيارات الخاصة، كما نقول كذلك، من المطلوب لتجاوز الاختناق في مخرج العاصمة، أن تزداد الشوارع المؤدية الى خارج المدينة، بحيث لا تضطر السيارات كلفة للعبور من مكان واحد، فالإجراءات التي سبق اتخاذها لحل أزمة المرور في عمان، لم تكن شاملة وجذرية بديل عودة الازمة من جديد ونفاتها، الأمر الذي يؤكد أن هذه الإجراءات لم تضع في اعتبارها امتدادات عمان، واتساعها والهجرة المستمرة إليها، وهجرة سيارات المانيا واليابان وأمريكا إليها!

عمان اليوم، بحاجة لدراسة شاملة لاحتواء المرور فيها، لمعرفة العلة ووصف الدواء الشافي.. فشبكة المرور في عمان أكبر من الحلول البتة، وأكبر من العلاجات المسكنة التي تزيل الوجع ولا تزيل الداء.

فخري قعوار

في اجتماع للهيئة العامة لرابطة المسرحيين:  
رفض الاستقالات وتشكيل لجنة لتطوير النظام الأساسي



الكريم القواسمي بحث ووافق عليه أيضاً وقد ظهر أن هناك هجراً في ميزانية الرابطة يقدر بـ "الفين وسبعمائة وواحد وستين ديناراً". ثم تحدث الفنان صلاح أبو هنود رئيس الرابطة وبيّن في كلمة مختصرة الأسباب الرئيسية لاستقالة وزرائه والمفارقة الحقيقية التي تعيشها الرابطة في ظل الظروف المالية والمعنوية الصعبة.

وبست لستة أسماء لبيت عامة لرابطة المترجمين الإقليميين وأعضاء الهيئة الإدارية جاء ذلك في الاجتماع غير العادي الذي عقد بعد ظهر السبت الماضي في مسرح دائرة الثقافة والفنون.

وفساة المظلمة  
البريطانية  
فلورا رويسون

توفيت أمس المظلمة البريطانية فلورا رويسون، التي قامت بدور الملكة إليزابيث الأولى في فيلم (الانار فوق الجبل) عن ٨٢ عاماً. وقد أمضت فلورا للسنين لم تتزوج ٥٠ عاماً من حياتها في التمثيل واشتركت في أعمال مع كثير من الممثلين العظماء مثل لورنس أوليفيه وبيتر جينز.

اجبروه على حب  
ابليس وقتلوه!!

\* انهم شبلان، يسبون انهم عضوان في إحدى الطوائف الشيطانية، اسم الأول في هويج بالقرب من نيويورك يرتكب جريمة بطوق بشعة قتل خلالها شاباً يبلغ من العمر ١٧ عاماً. وقد ألقى القبض على ريتشارد كاسو ١٧ عاماً وجيس تريو ١٨ عاماً دون تمكنهما من إطلاق سراحهما بكفالة، وذلك بعد أن اكتشف البوليس يوم الأربعاء جثتي جري لاورز متوهمة ومعلقة في إحدى القبائل.

وأكد أحد رجال البوليس أن الأمر يتعلق بمجموعة من الشبلان الذين شعرت خاصة ابليس وصرح رجل البوليس بأن مراهقين آخرين على الأقل حضرا ارتكب الجريمة، وأوضح أن كاسو وتريو بعد أن أكرهما جري لاورز على أن يقول (احب ابليس) قتله بعدة طعنات سكين واقطعاً عينيته، وكذا قيل ذلك قد أودا تاراً أحرقا فيها أكمام قميصه وجواربه وهما يفتخيان. وأضاف البوليس أن البحث جار عن اثني عشر مراهقاً آخر قد يكونون حضروا ارتكب الجريمة أو علموا بوقوعها سبباً.

كما ألقى القبض على شاب آخر يبلغ من العمر ١٧ عاماً أمس بتهمة أخراج أحد الموهبي من ليريه في أكتوبر ١٩٨٣ والاستيلاء على جيبته وأحدى يديه.

حاميتها حراميتها!!

\* تصدر إحدى محكمات مونتكو حكماً اليوم بشأن ٢٨ من المعلمين والمعلمين في بار أحد أكبر ضائق مونتكو (شرق أوسن) كانوا قد اتهموا بسرقة مبلغ يتراوح من ٦٠٠ ألف الى مليوني فرنك فرنسي وثلاث مائة ألف فرنك فرنسي، وتمتلكهم في بلادهم فواتير طليان، التفتيش والاستيلاء على الفري.

واستغل المعلمون باليد عدم انتباه الزبائن، فغفروا بزيادة قيمة الطلبيات واستولوا بعد ذلك على الفرق، ثم أخذوا المعلمون في الليل.

أثار جاهرة للتهريب  
تضبط في مصر

العصر اليوناني والروماني ومجموعة من المسرح من الفخار الأبيض والأحمر وقوالب الخشام وبعض المقود من الخزف والمفلق، وبعض المقود من الخزف والمفلق.

وقلت صحيفة (الاهرام) اس ان شرطة الآثار تمكنت من ضبط شخص يدعى هارون خليفة حسن من إحدى من محافظة أسيوط في حوزته ١١ قطعة عملة من البرونز من العصر اليوناني والروماني مختلفة الأشكال والأحجام وقطعت من العملة النحاسية من العصر الإسلامي عليها كتابات اسلامية وأربعة لتمثيل من الفخار لحجوات ومجموعة من رؤوس تماثيل من الحجر الجيري من داخل الرحم.

وذكرت صحيفة (الاهرام) اس ان شرطة الآثار تمكنت من ضبط شخص يدعى هارون خليفة حسن من إحدى من محافظة أسيوط في حوزته ١١ قطعة عملة من البرونز من العصر اليوناني والروماني مختلفة الأشكال والأحجام وقطعت من العملة النحاسية من العصر الإسلامي عليها كتابات اسلامية وأربعة لتمثيل من الفخار لحجوات ومجموعة من رؤوس تماثيل من الحجر الجيري من داخل الرحم.

مرضى بالاسنان  
لا يصرخون !!

سيتمكن طلبة جراحة الفم قريباً، من التمرس دون خوف على مرصاتهم رغم صراخهم بسبب الألم لأن هؤلاء المرضى سيكونون في الواقع أنسلاً ألباً قادراً على الصراخ والذئب.

وقد قدمت جامعة أيسوري للاسنان بالقرب من أتلانتا، ولاية جورجيا الأمريكية للمصنف مجموعة من الأسنان الألى من الفينيل المطية، وتتعلق رؤوسهم من حيث الحجم مع رأس الإنسان العادي ويكشف نهجاً عند فتحه على لسان أحمر واسنان بيضاء.

وصرح البروفيسور فرانك فاووس، الذي صمّمها، قائلاً: أننا أحرار في أن نخلق على هذا الإنسان اللال كل ما يمكننا أن نعلمه في مرضى وأشار الى أن فنتها، تحتوي على دماء إذا ما استدعى الأمر وأنه بفضل وجود عقل الإلكتروني يمكنها الشكوى إذا ما ارتكب خطأ.

وقد وضعت ثلاثة من هذه الرؤوس على دعامات تبلغ التكلفة النهائية ١٢ ألف دولار تقريباً، مما يتيح الفرصة لعدد كبير من الطلبة أن يصنعوا في أن واحد.

ولكن فاووس أن هذه الآلة ستكون مفيدة كذلك لأطباء الأسنان الذين يريدون تجربة طرق جديدة.

أنت والحفظ

برج الحمل	برج الثور	برج الجوز	برج السرطان	برج الأسد	برج العقرب	برج القوس	برج الجدي	برج الدلو	برج الحوت
برج الحمل	برج الثور	برج الجوز	برج السرطان	برج الأسد	برج العقرب	برج القوس	برج الجدي	برج الدلو	برج الحوت
برج الحمل	برج الثور	برج الجوز	برج السرطان	برج الأسد	برج العقرب	برج القوس	برج الجدي	برج الدلو	برج الحوت
برج الحمل	برج الثور	برج الجوز	برج السرطان	برج الأسد	برج العقرب	برج القوس	برج الجدي	برج الدلو	برج الحوت
برج الحمل	برج الثور	برج الجوز	برج السرطان	برج الأسد	برج العقرب	برج القوس	برج الجدي	برج الدلو	برج الحوت
برج الحمل	برج الثور	برج الجوز	برج السرطان	برج الأسد	برج العقرب	برج القوس	برج الجدي	برج الدلو	برج الحوت
برج الحمل	برج الثور	برج الجوز	برج السرطان	برج الأسد	برج العقرب	برج القوس	برج الجدي	برج الدلو	برج الحوت
برج الحمل	برج الثور	برج الجوز	برج السرطان	برج الأسد	برج العقرب	برج القوس	برج الجدي	برج الدلو	برج الحوت
برج الحمل	برج الثور	برج الجوز	برج السرطان	برج الأسد	برج العقرب	برج القوس	برج الجدي	برج الدلو	برج الحوت
برج الحمل	برج الثور	برج الجوز	برج السرطان	برج الأسد	برج العقرب	برج القوس	برج الجدي	برج الدلو	برج الحوت

الكلمات المتقاطعة

٩	٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١
١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩
١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩
١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩
١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩
١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩
١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩
١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩
١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩
١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩

الفتيا: ١- ضحى وديهم لتحرير الجرائد، ٢- من جيري + حرب، ٣- يعني أترك، ٤- علم مذكر، حرب جري، ٥- يعني اطلق، ٦- غير ظلم، ٧- حرب، ٨- خير من العلاج، ٩- يعني يتألم معكوس، عمودياً: ١- يعني امالة معكوسة، ٢- تجدها في سفر، ٣- يعني جيد، ثلوث، ٤- من التباين + حرب، يعني ثالث على الثاني، ٥- يعني اسقط بالعامة، ٦- حرب + من الحيلولة بدون أن تجدها في انعم، ٧- حرب + ينجو، تجدها في سيرة، ٨- جوابي، علم مؤنث.

حل الشبكة السليقة: الفتيا: ١- أرشأ بالحي ٢- بلاك + ذا ٣- يداون معكوسة + هو ٤- رب + جن + ليل شيا ٥- رجب + مل ٦- لرويدر ٧- شيرا معكوسة ٨- بل معكوسة + شب، عمودياً: ١- نال معكوسة + سعال ٢- من + ار معكوسة ٣- ابويكر + ب. ب. لا ٤- جرش مسجل معكوسة + ب. ب. ٥- ب. ب. ٦- زيب + م. م. هذه ليلتي ٧- الراري معكوسة

الكلمات المتقاطعة

١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩
١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩
١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩
١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩
١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩
١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩
١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩
١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩
١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩
١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩

الفتيا: ١- ضحى وديهم لتحرير الجرائد، ٢- من جيري + حرب، ٣- يعني أترك، ٤- علم مذكر، حرب جري، ٥- يعني اطلق، ٦- غير ظلم، ٧- حرب، ٨- خير من العلاج، ٩- يعني يتألم معكوس، عمودياً: ١- يعني امالة معكوسة، ٢- تجدها في سفر، ٣- يعني جيد، ثلوث، ٤- من التباين + حرب، يعني ثالث على الثاني، ٥- يعني اسقط بالعامة، ٦- حرب + من الحيلولة بدون أن تجدها في انعم، ٧- حرب + ينجو، تجدها في سيرة، ٨- جوابي، علم مؤنث.

حل الشبكة السليقة: الفتيا: ١- أرشأ بالحي ٢- بلاك + ذا ٣- يداون معكوسة + هو ٤- رب + جن + ليل شيا ٥- رجب + مل ٦- لرويدر ٧- شيرا معكوسة ٨- بل معكوسة + شب، عمودياً: ١- نال معكوسة + سعال ٢- من + ار معكوسة ٣- ابويكر + ب. ب. لا ٤- جرش مسجل معكوسة + ب. ب. ٥- ب. ب. ٦- زيب + م. م. هذه ليلتي ٧- الراري معكوسة

الفتيا: ١- ضحى وديهم لتحرير الجرائد، ٢- من جيري + حرب، ٣- يعني أترك، ٤- علم مذكر، حرب جري، ٥- يعني اطلق، ٦- غير ظلم، ٧- حرب، ٨- خير من العلاج، ٩- يعني يتألم معكوس، عمودياً: ١- يعني امالة معكوسة، ٢- تجدها في سفر، ٣- يعني جيد، ثلوث، ٤- من التباين + حرب، يعني ثالث على الثاني، ٥- يعني اسقط بالعامة، ٦- حرب + من الحيلولة بدون أن تجدها في انعم، ٧- حرب + ينجو، تجدها في سيرة، ٨- جوابي، علم مؤنث.

حل الشبكة السليقة: الفتيا: ١- أرشأ بالحي ٢- بلاك + ذا ٣- يداون معكوسة + هو ٤- رب + جن + ليل شيا ٥- رجب + مل ٦- لرويدر ٧- شيرا معكوسة ٨- بل معكوسة + شب، عمودياً: ١- نال معكوسة + سعال ٢- من + ار معكوسة ٣- ابويكر + ب. ب. لا ٤- جرش مسجل معكوسة + ب. ب. ٥- ب. ب. ٦- زيب + م. م. هذه ليلتي ٧- الراري معكوسة

الفتيا: ١- ضحى وديهم لتحرير الجرائد، ٢- من جيري + حرب، ٣- يعني أترك، ٤- علم مذكر، حرب جري، ٥- يعني اطلق، ٦- غير ظلم، ٧- حرب، ٨- خير من العلاج، ٩- يعني يتألم معكوس، عمودياً: ١- يعني امالة معكوسة، ٢- تجدها في سفر، ٣- يعني جيد، ثلوث، ٤- من التباين + حرب، يعني ثالث على الثاني، ٥- يعني اسقط بالعامة، ٦- حرب + من الحيلولة بدون أن تجدها في انعم، ٧- حرب + ينجو، تجدها في سيرة، ٨- جوابي، علم مؤنث.

حل الشبكة السليقة: الفتيا: ١- أرشأ بالحي ٢- بلاك + ذا ٣- يداون معكوسة + هو ٤- رب + جن + ليل شيا ٥- رجب + مل ٦- لرويدر ٧- شيرا معكوسة ٨- بل معكوسة + شب، عمودياً: ١- نال معكوسة + سعال ٢- من + ار معكوسة ٣- ابويكر + ب. ب. لا ٤- جرش مسجل معكوسة + ب. ب. ٥- ب. ب. ٦- زيب + م. م. هذه ليلتي ٧- الراري معكوسة

الفتيا: ١- ضحى وديهم لتحرير الجرائد، ٢- من جيري + حرب، ٣- يعني أترك، ٤- علم مذكر، حرب جري، ٥- يعني اطلق، ٦- غير ظلم، ٧- حرب، ٨- خير من العلاج، ٩- يعني يتألم معكوس، عمودياً: ١- يعني امالة معكوسة، ٢- تجدها في سفر، ٣- يعني جيد، ثلوث، ٤- من التباين + حرب، يعني ثالث على الثاني، ٥- يعني اسقط بالعامة، ٦- حرب + من الحيلولة بدون أن تجدها في انعم، ٧- حرب + ينجو، تجدها في سيرة، ٨- جوابي، علم مؤنث.

حل الشبكة السليقة: الفتيا: ١- أرشأ بالحي ٢- بلاك + ذا ٣- يداون معكوسة + هو ٤- رب + جن + ليل شيا ٥- رجب + مل ٦- لرويدر ٧- شيرا معكوسة ٨- بل معكوسة + شب، عمودياً: ١- نال معكوسة + سعال ٢- من + ار معكوسة ٣- ابويكر + ب. ب. لا ٤- جرش مسجل معكوسة + ب. ب. ٥- ب. ب. ٦- زيب + م. م. هذه ليلتي ٧- الراري معكوسة

الفتيا: ١- ضحى وديهم لتحرير الجرائد، ٢- من جيري + حرب، ٣- يعني أترك، ٤- علم مذكر، حرب جري، ٥- يعني اطلق، ٦- غير ظلم، ٧- حرب، ٨- خير من العلاج، ٩- يعني يتألم معكوس، عمودياً: ١- يعني امالة معكوسة، ٢- تجدها في سفر، ٣- يعني جيد، ثلوث، ٤- من التباين + حرب، يعني ثالث على الثاني، ٥- يعني اسقط بالعامة، ٦- حرب + من الحيلولة بدون أن تجدها في انعم، ٧- حرب + ينجو، تجدها في سيرة، ٨- جوابي، علم مؤنث.

حل الشبكة السليقة: الفتيا: ١- أرشأ بالحي ٢- بلاك + ذا ٣- يداون معكوسة + هو ٤- رب + جن + ليل شيا ٥- رجب + مل ٦- لرويدر ٧- شيرا معكوسة ٨- بل معكوسة + شب، عمودياً: ١- نال معكوسة + سعال ٢- من + ار معكوسة ٣- ابويكر + ب. ب. لا ٤- جرش مسجل معكوسة + ب. ب. ٥- ب. ب. ٦- زيب + م. م. هذه ليلتي ٧- الراري معكوسة

الفتيا: ١- ضحى وديهم لتحرير الجرائد، ٢- من جيري + حرب، ٣- يعني أترك، ٤- علم مذكر، حرب جري، ٥- يعني اطلق، ٦- غير ظلم، ٧- حرب، ٨- خير من العلاج، ٩- يعني يتألم معكوس، عمودياً: ١- يعني امالة معكوسة، ٢- تجدها في سفر، ٣- يعني جيد، ثلوث، ٤- من التباين + حرب، يعني ثالث على الثاني، ٥- يعني اسقط بالعامة، ٦- حرب + من الحيلولة بدون أن تجدها في انعم، ٧- حرب + ينجو، تجدها في سيرة، ٨- جوابي، علم مؤنث.

حل الشبكة السليقة: الفتيا: ١- أرشأ بالحي ٢- بلاك + ذا ٣- يداون معكوسة + هو ٤- رب + جن + ليل شيا ٥- رجب + مل ٦- لرويدر ٧- شيرا معكوسة ٨- بل معكوسة + شب، عمودياً: ١- نال معكوسة + سعال ٢- من + ار معكوسة ٣- ابويكر + ب. ب. لا ٤- جرش مسجل معكوسة + ب. ب. ٥- ب. ب. ٦- زيب + م. م. هذه ليلتي ٧- الراري معكوسة

الفتيا: ١- ضحى وديهم لتحرير الجرائد، ٢- من جيري + حرب، ٣- يعني أترك، ٤- علم مذكر، حرب جري، ٥- يعني اطلق، ٦- غير ظلم، ٧- حرب، ٨- خير من العلاج، ٩- يعني يتألم معكوس، عمودياً: ١- يعني امالة معكوسة، ٢- تجدها في سفر، ٣- يعني جيد، ثلوث، ٤- من التباين + حرب، يعني ثالث على الثاني، ٥- يعني اسقط بالعامة، ٦- حرب + من الحيلولة بدون أن تجدها في انعم، ٧- حرب + ينجو، تجدها في سيرة، ٨- جوابي، علم مؤنث.

حل الشبكة السليقة: الفتيا: ١- أرشأ بالحي ٢- بلاك + ذا ٣- يداون معكوسة + هو ٤- رب + جن + ليل شيا ٥- رجب + مل ٦- لرويدر ٧- شيرا معكوسة ٨- بل معكوسة + شب، عمودياً: ١- نال معكوسة + سعال ٢- من + ار معكوسة ٣- ابويكر + ب. ب. لا ٤- جرش مسجل معكوسة + ب. ب. ٥- ب. ب. ٦- زيب + م. م. هذه ليلتي ٧- الراري معكوسة

الفتيا: ١- ضحى وديهم لتحرير الجرائد، ٢- من جيري + حرب، ٣- يعني أترك، ٤- علم مذكر، حرب جري، ٥- يعني اطلق، ٦- غير ظلم، ٧- حرب، ٨- خير من العلاج، ٩- يعني يتألم معكوس، عمودياً: ١- يعني امالة معكوسة، ٢- تجدها في سفر، ٣- يعني جيد، ثلوث، ٤- من التباين + حرب، يعني ثالث على الثاني، ٥- يعني اسقط بالعامة، ٦- حرب + من الحيلولة بدون أن تجدها في انعم، ٧- حرب + ينجو، تجدها في سيرة، ٨- جوابي، علم مؤنث.

حل الشبكة السليقة: الفتيا: ١- أرشأ بالحي ٢- بلاك + ذا ٣- يداون معكوسة + هو ٤- رب + جن + ليل شيا ٥- رجب + مل ٦- لرويدر ٧- شيرا معكوسة ٨- بل معكوسة + شب، عمودياً: ١- نال معكوسة + سعال ٢- من + ار معكوسة ٣- ابويكر + ب. ب. لا ٤- جرش مسجل معكوسة + ب. ب. ٥- ب. ب. ٦- زيب + م. م. هذه ليلتي ٧- الراري معكوسة

تعام الآت في قبرص واحصل على شهادة معترف بها دولياً  
جامعة لندن الرسمية  
بكالوريوس آداب وعلوم  
دبلومات بريطانية

مواد التدريس: علوم إدارية - كميوت - محاسبة - تسويوت - اقتصاد - العام الدراسي ٨٥/٨٤: يبدأ الفصل الدراسي في ٢ تشرين الأول "أكتوبر" ١٩٨٤  
حسم: بحسم ٩٠ دولاراً أميركياً للطلبة المسجلين قبل ٣ حزيران "يونيو" ١٩٨٤  
للتسجيل والطلبات الرجاء الاتصال:

**كلية لابلانس**  
LAPLACE COLLEGE  
7B, KARPENISI STR., P.O.B. 516, NICOSIA, CYPRUS.  
TEL. 021-51658, 021-51824, TELEGRAMS: MPICOLLEGE, NICOSIA.

**أرض صناعية تجارية للبيع**  
- قطعة أرض صناعية تجارية للبيع مساحتها حوالي خمسة دونمات في مركزا على طريق الأوتوستراد .. الاتصال مع تلفون ٩٤٩١٧ - عمان

**أرض للبيع**  
١- قطعة أرض في لم تبتة الجنوبية المساحة الخامسة لعمود - شارع الفلاح - تجوز محل - المساحة ٥٥٧م<sup>٢</sup>  
٢- قطعة أرض في التمسلي - المساحة ثلاثة فدان - سكن (ج) - المساحة ٥٤٣م<sup>٢</sup>  
\* للرجعة مع هاتف ٦٦٨٩١٥ من الساعة الخامسة صباحاً - ١٢ ظهراً ومن الساعة الثالثة - الخامسة بعد الظهر.

**بيع جرد محصل**  
يوجد لدينا محل المشقة لونهويع للبيع - الرصيفة - خط يلجون الفضية القريبة من اللات قبل الشمالي على بعد ٢٠٠م من اللات.  
الرجعة مع: أبو زهاب  
محمد طه الداهية في نفس المحل

وصلت الى شركة غزاله اخوان التجارية  
روبيات  
شاليه  
الفرنسية  
مفاتيح رديرة  
المافيه  
باجر بلاستيك، شاليه المافيه ٥٧٠  
تلفون ٧٧٨٥٠٠٠ - ٧٧٠٢٤١٠٠  
شركة غزاله اخوان التجارية  
عمان شارع المطار - قرب مستشفى الهلال - ٢٤١٣١٣

**مطلوب للعمل**  
شركة تعهدات بعمان بحاجة الى:  
١- فني كهربائي - خرج معهد بولتكبيد بخبرة لا تقل عن سنتين عدد (١)  
٢- فني كهربائي - خرج بعلوم صناعة بخيرة لا تقل عن ٤ سنوات في مجال التعميدات الصناعية (عدد ١)  
\* الرجعة هاتف: ٨١٧١٤٦ - ٨١٧١٤٧

**للعرض**  
كاتب لغتي، ذكر، عمره أربعة أشهر مولود في ألمانيا من سلالة ممتازة.  
\* اي استفسار الاتصال بهاتف:  
\* ٧٧٢١٤٨ (من الساعة صباحاً حتى الثالثة ظهراً)  
\* ٦٦٨٣٧٠ (من الثالثة ظهراً حتى الساعة مساءً)

من أجل مستقبل أفضل  
تعلم اللغة الانجليزية في بريطانيا  
مدرسة اللغة  
١- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
٢- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
٣- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
٤- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
٥- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
٦- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
٧- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
٨- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
٩- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
١٠- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
١١- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
١٢- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
١٣- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
١٤- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
١٥- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
١٦- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
١٧- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
١٨- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
١٩- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
٢٠- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
٢١- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
٢٢- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
٢٣- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
٢٤- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
٢٥- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
٢٦- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
٢٧- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
٢٨- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
٢٩- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
٣٠- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
٣١- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
٣٢- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
٣٣- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
٣٤- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
٣٥- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
٣٦- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
٣٧- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
٣٨- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
٣٩- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
٤٠- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
٤١- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
٤٢- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
٤٣- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
٤٤- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
٤٥- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
٤٦- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
٤٧- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
٤٨- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
٤٩- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
٥٠- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
٥١- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
٥٢- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
٥٣- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
٥٤- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
٥٥- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
٥٦- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
٥٧- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
٥٨- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
٥٩- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
٦٠- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
٦١- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
٦٢- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
٦٣- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
٦٤- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية  
٦٥- كلاً من اللغة  
الانجليزية والفرنسية





حَمَلُ الْحَسَنِ - دَوَارِ فِرَاس - قُورِ مَدْرَسَةِ الْقُرْبِيِّ



















# بمناسبة زيارة الرئيس فرانسوا ميتران فرنسا العملاقة.. تتحدث عن نفسها

ترجمة محمود بروهوم

لقد تم تحقيق خطوات هامة في تقليص استهلاك الطاقة منذ الأزمة النفطية الأولى، فمن سنة ١٩٧٢ إلى سنة ١٩٨٠ لم يرتفع إجمالي استهلاك الطاقة الأولية إلا بنسبة ٧,٢ بالمائة بينما زاد إجمالي الإنتاج الوطني في نفس الفترة بنسبة ٢٢ بالمائة، وزاد عدد السيارات بنسبة ٣٠ بالمائة، وبهذا إجمالي استهلاك الطاقة بين الأعوام ١٩٧٩ و ١٩٨٢ بنسبة ٧ بالمائة إلى مستوى سنة ١٩٧٢، وارتفع إجمالي الإنتاج الوطني بنسبة ٤ بالمائة.

## الطاقة الكهربائية

في سنة ١٩٨١ أنتجت محطات الطاقة الذرية لأول مرة، طاقة كهربائية في فرنسا أكثر من المحطات العاملة بالفحم والنفط، أو الهيدرو، ففي سنة ١٩٨٢، تم توليد ما مجموعه ١٠٣ بلايين كيلو واط. ذري، أو ٢٨,٧ بالمائة من الكهرباء المولدة في فرنسا.

ويؤكد البرنامج الذي الفرنسي على:

- معالجة المياه الملوثة: في سنة ١٩٨٢ تم وصل خمس محطات من هذا النوع معدل استطاعتها ٩٠٠ ميغاواط لكل واحدة بالشبكة القومية، وسوف يبدأ العمل في إنشاء مقاطعتين ذريتين أخريين في أواخر هذه السنة ومن الخطط القائمة لمفاعل ثالث في سنة ١٩٨٥.

- المفاعلات المولدة: مفاعل قينتيكس، وهو مفاعل تجريبي قدرت ٢٣٠ ميغاواط، يعمل منذ سنة ١٩٧٢ ويجري العمل في إنشاء مفاعل آخر على نمط تجاري بقدرة ١٢٠٠ ميغاواط، سوفيفينيكس، وذلك كمرحلة أولى، ومن المقرر أن يبدأ تشغيله في سنة ١٩٨٥، وتتملك فرنسا الآن طاقة بحوالي ٢٧ ألف ميغاواط وسوف تزداد مع حلول عام ١٩٩٠ إلى حوالي ٥٦ ألف ميغاواط.

- محطة في لاماي هي محطة معالجة الوقود المستهلك وهي المحطة الحديثة الوحيدة في العالم على نطاق صناعي.

## الزراعة

إن حوالي ٨٥ بالمائة من أراضي فرنسا، ١١٦ مليون فدان تحتلها المناطق الزراعية والحرجية، وتصل أراضي المزارع حوالي ٤٣,٦ مليون فدان، وأراضي رعي المواشي: ٣١,٦ مليون، والأراضي المزروعة بالكروية حوالي ٢,٧ مليون فدان، والغابات ٣,٦ مليون فدان، والأراضي القابلة للزراعة والتي لا تزرع: ٦,٧ مليون فدان.

وتحتل فرنسا بأعلى إنتاج زراعي في أوروبا حيث يصل إنتاجها إلى حوالي ٢٦ بالمائة من إجمالي الإنتاج الزراعي للسوق المشتركة.

لقد أنتجت فرنسا في سنة ١٩٨٢ أكثر من ٤٨ مليون طن من الحبوب، وأكثر من ثمانية ملايين من البطاطا، و ٢٧,٨ مليون طن من الحليب، وأكثر من مليون طن من البيض، وبنافون تزداد على ٣٠٠ نوع، وانخفض إنتاج الخضروات في سنة ١٩٨٢ ليصل إلى حوالي ١٧٩٦ مليون جالون، من ٢٠,٨٧ مليون جالون سنة ١٩٨٢، وهي سنة استثنائية.

وهناك حوالي ٢٤ مليون رأس من المواشي، ١٣ مليون خروف وحمل، ١١,٧ مليون خنزير وأكثر من مليون ماعز.

## الصناعة

إن فرنسا تشكل رابع قوة صناعية في العالم، وفي سنة ١٩٨٢ كان ٢,٩ مليون شخص، حوالي ٢٤ بالمائة من مجموع القوة العاملة، يعملون في مجال الصناعة.

إن التغيرات في سنة ١٩٨٢ شملت حوالي ٤٣٠٠ شركة ملكتها الحكومة أو سيطرت عليها، حوالي ٣٣ بالمائة من صناعة فرنسا، أما التقسيم بالقطاع فهو: الدوايت ٥٤ بالمائة، والالكترونيات ٢٠ بالمائة، والآلات الخفيفة ٧ بالمائة، والتسليح ٧ بالمائة والحديد والصلب ٨٠ بالمائة، وهذه الصناعات الصناعية توظف مجتمعة ١١ بالمائة من مجموع القوة العاملة، أي ١٧ بالمائة من إجمالي الإنتاج القومي، و ٢٥ بالمائة من الاستثمارات الوطنية.

وتضم الصناعات الرئيسية قطاع الالكترونيات، حيث تمتلك حوالي ١٥٠٠ شركة توظف حوالي ٥٠٠ ألف عامل، بصورة مباشرة أو غير مباشرة، وقد رصدت الحكومة الفرنسية ١٤٠ بليون فرنك للحجوز، والتطوير والتصنيع في هذا القطاع من سنة ١٩٨٢ وحتى سنة ١٩٨٦. وفي مجال الاتصالات السلكية واللاسلكية تقف فرنسا في المقدمة التكنولوجية، فهي تصدرت ثورة تكنولوجيا في سنة ١٩٧٠، بتشغيل أول مركز تشغيل في العالم الإلكتروني مضاعف الأرسال (مولتيلكس)، فبرنامج اتصالات المعلوماتية أنتج نظاماً متعدد ذات مسيرين تربط بين محطات الهاتف والتلفزيون والكومبيوتر.

وهناك مجال آخر تقدمت فيه فرنسا على غيرها وهو لنيل الهاتف الإلكتروني والذي يستعمل في عدة مناطق، ومن المقرر استعماله في كل فرنسا مع نهاية هذا العقد.

وتعتبر فرنسا رابع أكبر منتج للبصريات المستوردة من الآليات، والتي تستعمل في نهاية الأمر في جميع الاتصالات السلكية واللاسلكية في فرنسا.

## الفضاء

هذا المجال يضم أكثر من ١١٠ آلاف موظف، في شركات مثل داسوت، المعروفة بطائراتها الحربية ميج، وخط فلكون للطائرات

٢٣,٧٠٠ بيت في فرنسا، بما فيها أكثر من مليوني مكان إقامة ثانوي.

## الضيافة الاستهلاكية

في سنة ١٩٨٢ كان ٩٦,٦ بالمائة من البيوت الفرنسية تلك لتلاجات، و ٩١,٣ بالمائة تلك أجهزة تلفزيون، و ٨١,٦ بالمائة تلك غسالة، و ٧٢,٩ بالمائة تلك سيارة، وفي سنة ١٩٨٢ ارتفع عدد خطوط الهاتف العامة بنسبة ٧,٢ بالمائة، ويستعمل حوالي ٨٥ بالمائة من البيوت تقوينا متزامنا.

## التضخم

لقد استمرت محاولات محاربة التضخم في سنة ١٩٨٢، فقد كانت نسبة التضخم في تلك السنة ٩,٣ بالمائة بالمقارنة مع ٩,٧ بالمائة في سنة ١٩٨١، و ١٤ بالمائة في سنة ١٩٨٠.

## إجمالي الإنتاج المحلي

كان إجمالي الدخل الوطني ٢٩٥,٧ بليون فرنك في سنة ١٩٨٢، بزيادة ٢,٠ بالمائة، والمجموع ١٠,٨ بالمائة في القيمة عن إرقام سنة ١٩٨٢، وارتفعت الانخفاضات ٩ بالمائة سنة ١٩٨٢ إلى ١٠,٨ بالمائة سنة ١٩٨٢، بينما انخفضت القوة الشرائية بنسبة ٣,٢ بالمائة.

## التكاليف

تلك فرنسا شبكة طرق متزايدة، تضم أكثر من ٢٥٠٠ ميل من الطرق المرصعة، و ٢١,٤٥٠ ميلا من سكك الحديد والتي يتم تخصيص ١٤,٦٦٠ ميلا منها لتقليل الركاب، وأكثر من ٥٠٠٠ ميل من الطرق المائية الداخلية.

إن مطارات باريس، الثلاثة، رئيس شارلس ديغول، واورلي ولا بورغيه، استقبلت وودعت ما مجموعه ٣٠ مليون مسافر سنة ١٩٨٢، بزيادة ٢,٢ بالمائة عن السنة السابقة.

وبلغت سكة الحديد الفرنسية الوطنية ٢٧٠ مليون راكب في سنة ١٩٨٢، وسجلت زيادة مقدارها ٢,٩ بالمائة في حركة المسافرين في الشهور الستة الأولى من عام ١٩٨٢، أما قطار فرنسا الجديد العالي السرعة، تم في، فقد نقل ٦,٦ مليون مسافر سنة ١٩٨٢.

واستقبلت خمس مدن، ليون، ومرسيليا وبيرو وروان وبارلي، بالإضافة إلى باريس، استقبل كل منها أكثر من ٥٠ مليون شخص في مرافق الترانزيت.

## القوات المسلحة

في سنة ١٩٨٢ كانت القوات المسلحة تضم ٥٧٧,٨٨٤ رجلا وامرأة: الجيش ٣١١,١٦٦ وسلاح الجو ١٠٠,٣٢٥، والبحرية ١٨,٧٨٧ والجنود (الشرطة) ٨٥,٣١٤ وأجهزة الصحة والعامل العسكري ٨٢,٣٩٦ والوفد العام للتسليح ٤,١١٥، والادارة المركزية ٣,٣٨٠ وقد بلغ عدد النساء العاملات في القوات المسلحة الفرنسية ١٧٠,٥٢ امرأة، وذلك في سنة ١٩٨٢.

## الطاقة

### الإنتاج بملايين الأطنان المكافئة للنفط

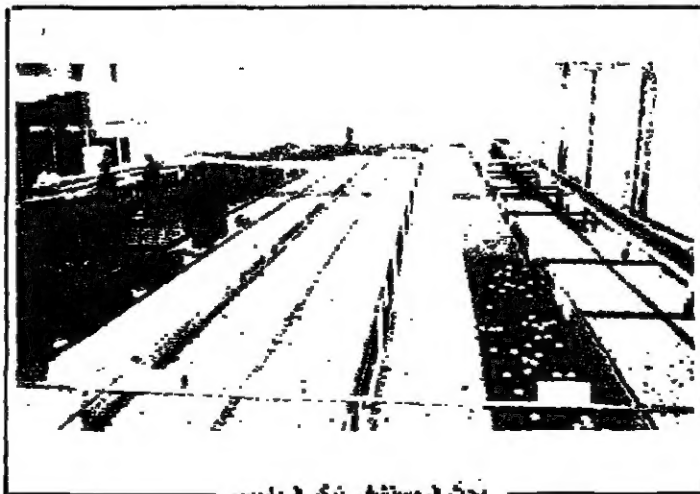
العام	سنة ١٩٨١	سنة ١٩٨٢	سنة ١٩٨٣
الفحم	١٥,٦	١٤,٦	١٢,٩
النفط	٢,٥	٢,٤	٢,٣
الغاز الطبيعي	٦,٩	٦,٩	٦,٩
الكهرباء المائية	١٦,٢	١٥,٨	١٥,٩
الذرية	٢٢,٩	٢٢,٩	٢٢,٩
مصادر جديدة للطاقة	٢,٤	٢,٦	٢,٧
المجموع	٦٦,٦	٦٥,٣	٦١,٦

### نسبة - استهلاك الطاقة

سنة ١٩٧٢	٢٤,٨ بالمائة
سنة ١٩٨١	٢٣,٧ بالمائة
سنة ١٩٨٢	٢٥,٠ بالمائة
سنة ١٩٨٣	٢٨,٧ بالمائة

## برنامج توفير الطاقة

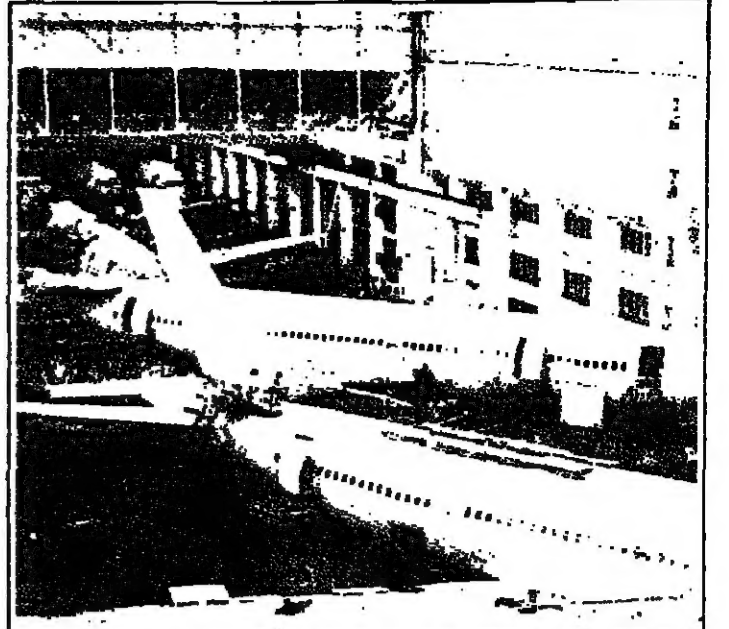
إن فرنسا التي تمتلك ١١ مليار ١١ بالمائة من احتياطي الطاقة العالي ينتج واحد بالمائة فقط من حاجة الطاقة العالمية، لكنها تستعمل ٣ بالمائة وتهدف سياستها إزاء الطاقة إلى تقليص اعتماد البلاد على الطاقة المستوردة إلى ٦٠ بالمائة مع حلول عام ١٩٨٧ ويعد البرنامج إلى الحفاظ على الطاقة، تطوير الطاقة الذرية، وتنويع مصادر الطاقة وإمدادات النفط.



يعد في مستشفى نيك في باريس



تغليف النفاق



مصنع تجميع الأيروس

في الأول من كانون الثاني عام ١٩٨٤ قدر عدد سكان فرنسا بـ ٥٤,٨٠٠ نسمة، ويولد ٧٥٠ ألف طفل في سنة ١٩٨٢ بلغت نسبة الولادة لكل امرأة في سن الحمل ١,٨ بالمائة وهي نسبة تعتبر ما تزال منخفضة عن نسبة ٢,٩ بالمائة التي يراها علماء السكان ضرورية للحفاظ على بقاء سكان فرنسا على المستوى الحالي.

ينقسم سكان فرنسا على النحو التالي:

٢٨,٧ بالمائة منهم دون العشرين من العمر، ١٨,٥ بالمائة منهم في السنين أو أكبر، وتصل نسبة الوفيات لكل حوالي ١٠ لكل ألف شخص، ويشتد اهتمام النساء على أعمار الرجال في فرنسا حيث يبلغ متوسط حياة النساء ٧٨,٩ سنة بينما يبلغ متوسط عمر الرجال ٧٠,٨ سنة فقط.

في آذار ١٩٨٢ بلغ عدد الأجانب الذين يعيشون في فرنسا ٣,٦٨٠,٠٠٠ شخص، أي حوالي ٦,٨ بالمائة من مجموع السكان، ووفقا لآخر التقديرات فإن الجزائريين يشكلون أكبر جالية - حوالي ٨٠٠ ألف شخص - ثم يأتي البرتغاليون ٧٦٥ ألف شخص، وبعدهم المغاربة ٤٣١ ألف شخص، واليابانيون ٣٣٤ ألفا، والاسبان ٣٢١ ألفا وهناك ٢٣٠,٧٦ أميركا يعيشون في فرنسا.

يعيش حوالي ٧٢,٢ بالمائة من السكان في المناطق الحضرية.

## التعليم

إن التعليم إلزامي من سن السادسة حتى السادسة عشرة، ومعنى من الرسوم في المدارس والجامعات العامة، ويبلغ عدد الطلاب ١٢ مليون طالب في المدارس الابتدائية والثانوية، و ٩٢٠ ألف طالب في الجامعات، وذلك في سنة ١٩٨٢ - ١٩٨٤، مما يجعل فرنسا ذات أكبر نسبة في التحاق الطلاب بالدراس في العالم.

## الضمان الاجتماعي

تتلقى العائلات الفرنسية مجالا واسعا من المنافع، فنظام الضمان الاجتماعي الذي طبق في سنة ١٩٤٥، توسع من سنة إلى أخرى إلى درجة أنه يغطي الآن، بين أمور أخرى، تكاليف الولادة الكاملة وحوالي ٨٠ بالمائة من جميع التكاليف الطبية والصيدلية وبط الأسنان، كما يدفع الضمان الاجتماعي علاوات تساعد في دعم دخل الأسر، ويغطي أيضا نظام تقاعد الشيخوخة.

## العمل

ينص القانون على العمل مدة تسع وثلاثين ساعة في الأسبوع، وإجازة مدفوعة الأجر مدتها خمسة أسابيع، كما يجري النظر في جعل ساعات العمل الأسبوعية ٣٥ ساعة.

بلغت القوة العاملة الفرنسية ٢٣,٥٢٥,١٢٠ شخصا في عام ١٩٨٢، يعمل حوالي ٨ بالمائة منهم في الزراعة وحوالي ٢٤ بالمائة في الصناعة و ٥٨ بالمائة في الخدمات، وتشكل النساء ٤٠,٧ بالمائة من القوة العاملة.

ورغم محاولات الحكومة، فإن التباطؤ في الاقتصاد العالمي وإثارة على النمو الفرنسي، أدى إلى بطالة تؤثر على قطاعات مختلفة من الاقتصاد ففي نهاية كانون الثاني سنة ١٩٨٤ بلغت نسبة البطالة ٩,٣ بالمائة.

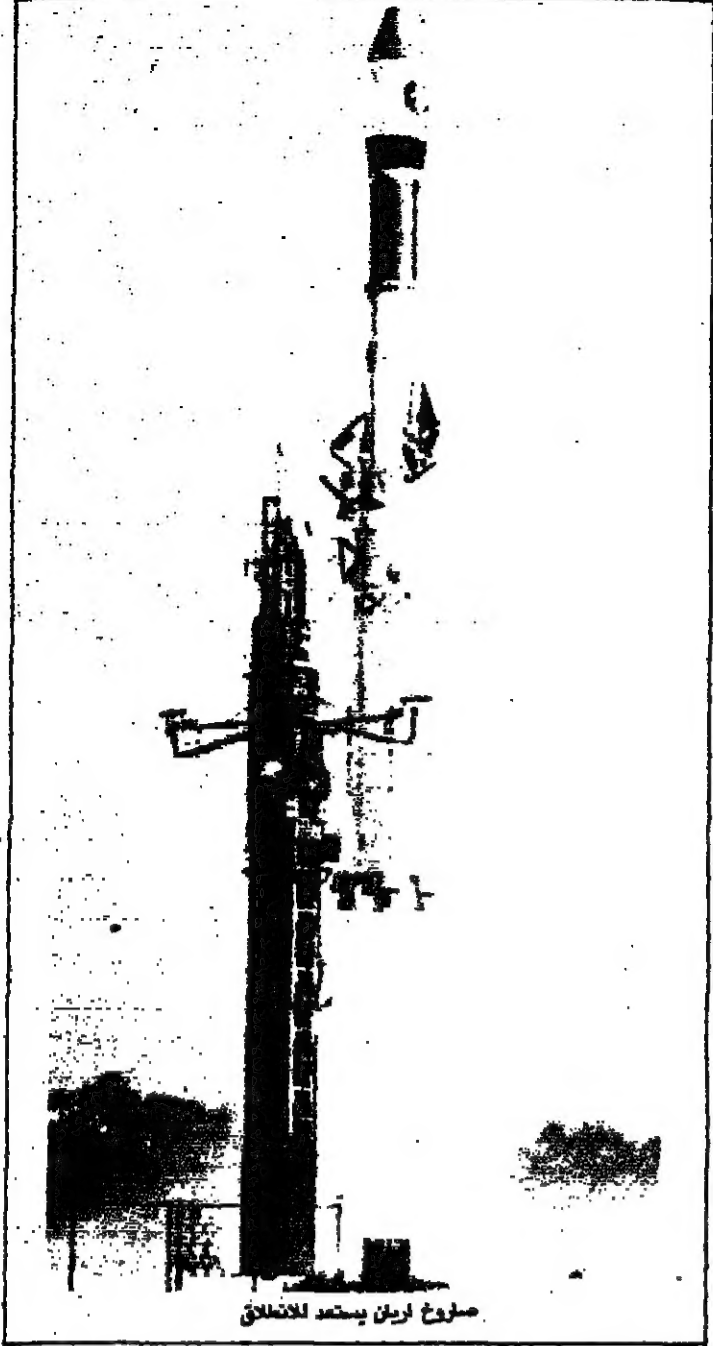
## الصحة

في عام ١٩٨٢ اتفق المواطن الفرنسي العادي ٥,٨٤٧ فرنكا فرنسيا على النفقات الطبية، وأنفقت فرنسا ككل، ٣١,٩٦٦ بليون فرنك، أو ٢,٢ بالمائة من إجمالي الدخل القومي على الرعاية الصحية، ويشكل هذا زيادة مقدارها ١,٢ بالمائة فقط عن سنة ١٩٨٢ (أقل من نسبة ٣٠ بالمائة عام ١٩٨١ و ١٨ بالمائة عام ١٩٨٢، وقد ذهب أكثر من ٥٠ بالمائة من النفقات الصحية لرعاية المستشفيات بينما ارتفعت التكاليف بنسبة ١٢,٢ بالمائة خلال عام ١٩٨٢، أما الرعاية المنزلية فقد مثلت ٢٩,٨ بالمائة من النفقات، وارتفعت تكاليف علاج الإنسان بنسبة ١٢,٨ بالمائة (٥٨,٨ فرنكا فرنسيا لكل شخص)، وارتفعت النفقات على الأدوية والعقاقير بنسبة ١٠,٢ بالمائة، وهي أصغر زيادة خلال عدة سنوات، ويعزى ذلك إلى انخفاض في أسعار الجملة لبعض العقاقير ذات الأسماء المعروفة، والوصفات الأكثر تشددا من قبل الأطباء.

إن ٩٩,٣ بالمائة من سكان فرنسا، يتمتعون بغطاء من برامج التأمين الصحي الخاصة والحكومية، والذي يشكل ٧٥ بالمائة من التكاليف الطبية، فنظام التأمين الصحي التابع للضمان الاجتماعي الوطني يغطي ٩٤ بالمائة من نفقات المستشفيات، و ٦٢ بالمائة من رسوم الأطباء و ٥٧ بالمائة من تكاليف العقاقير ويحتمل أرباب الأسر حوالي ٢١ بالمائة من جميع التكاليف الطبية.

## الإسكان

إن النمو السكاني لسنوات ما بعد الحرب، والتحرك نحو العيش الحضري قد أفرزت مطلب كبيرة في قطاع الإسكان، وحتى وقت قريب كان الإسكان الجديد يتكون بصورة أساسية من شقق غير أن الاتجاه يتزايد الآن نحو بيوت صغيرة بحدائق، وهناك الآن أكثر من



صروح أرين يستعد للاحتفال

التجارية، وشركة أيربوسبيل ثنائي أكبر صانع للطائرات التجارية وثالث أكبر منتج لمطارات الهليكوبتر، وتتملك فرنسا أقمارا صناعية كثيرة وهي واحدة من الأقمار الرئيسية التي صنعتها صروح أرين الأروبي، وهي مسئولة عن طائرة الكونكورد التي تزيد سرعتها عن سرعة الصوت (بالتعاون مع بريتانيا) والأيرباص (بالتعاون مع ألمانيا الغربية).

## صناعة السيارات

فرنسا رابع أكبر منتج للسيارات في العالم، وقد أنتجت في عام ١٩٨٢ أكثر من ثلاثة ملايين سيارة وشاحنة، تم تصدير أكثر من نصفها، ويشتت فلانر تي جي في بسرعة قياسية ٣٦٥ ميلا في الساعة كما أن المؤسسات الهندسية الفرنسية قدمت للمعدات أو الأجهزة لشق الاتفاقيات في مونتريال ومكسيكو سيتي وبيرو دي جانيرو وسانتياغو وكراكاس، وسوف تصدر السيارات لتجويد وكسان فرانسيسكو.

## الحوبيات والعتاد

تعمل مائة الصناع جازما بسيطا من أنجازات فرنسا الصناعية لكنها معروفة جيدا في كل أنحاء العالم، وتوظف صناعة الحوبيات حوالي ١٥ ألف شخص، بينما تضم صناعة التجهيل ٢٤٠ شركة توظف أكثر من ٢٢ ألف شخص.

## صناعة السينما

تضم هذه الصناعة حوالي ٧٢٠ شركة إنتاج، و ١٨٠ مؤثرا و ٤٨٣٥ مسرحا، وفي عام ١٩٨٢ قدر عدد الناس الذين توجهوا إلى دور السينما ٣٠٠ مليون شخص، و ١٨٧,٦ مليون في سنة ١٩٨١، و ١٧٠ مليون في سنة ١٩٧٧، و ٣٥٥ مليون في سنة ١٩٦٠، ومن بين الأفلام التي طرحت في الأسواق الفرنسية سنة ١٩٨٢ كان ٢١٤ فيلما من إنتاج فرنسي، ١٣١ من إنتاج أميركي، ٥٨ من إنتاج هونغ كونغ، و ٢٤ من إنتاج إيطاليا، ٢٥ من ألمانيا الغربية و ٢٢ من الهند، وكان دخل هذه الأفلام ٣٣٢١ مليون فرنك.

## السياحة

تشير الإحصائيات إلى أن ٥,٨٣٢ بالمائة من جميع الشعب الفرنسي قضاوا إجازاتهم خارج البيوت في سنة ١٩٨٢، بالمقارنة مع ٥,٧ بالمائة في سنة ١٩٨٢، ومن بين هؤلاء سافر ١٤,٩ بالمائة إلى بلد أجنبي، وكان معدل طول الإجازة الصيفية ٢٤,٧ يوم.

## التجارة الخارجية

إن حوز الميزان التجاري الفرنسي وقف عند ٤٢ بليون فرنك في نهاية ١٩٨٢، وهو تحسن كبير عن سنة ١٩٨٢ (- ١٢,٣١١ بليون فرنك)، وارتفعت الواردات بنسبة ١,٧ بالمائة ليصل مجموعها ٧٦٦ بليون فرنك، وارتفعت الصادرات بنسبة ١,٤ بالمائة، إلى ٧٢٤ بليون فرنك، وقد غطي حوالي ١٤,٥ من الواردات بالصادرات.

إن صادرات فرنسا الرئيسية هي البضائع المصنعة، والمنتجات الزراعية والغذائية.

تتأثر فرنسا من حوز تجاري بنسبة مع الولايات المتحدة فقد وصلت الواردات من أمريكا في سنة ١٩٨٢ حوالي ٦٢,٦ بليون فرنك، بزيادة مقدارها ٦ بالمائة من السنة السابقة، بينما وصلت الصادرات الفرنسية لأمريكا ٤٣,٦ بليون فرنك بزيادة مقدارها ٦ بالمائة، وقد انخفض العجز التجاري الفرنسي مع أمريكا إلى ١٩,٩ بليون فرنك، مع ٦٩ بالمائة من الواردات غطتها الصادرات.

إن الاحتاف البارزة من الصادرات الفرنسية للولايات المتحدة هي: الصناعات مثل السيارات والطائرات والآلات الخ، بمقدار ٥,٤ بالمائة، والمنتجات شبه المكتملة ٣,٩ بالمائة والمواد الغذائية المشتقة من الزراعة ١٢,٢ بالمائة.

## المرأة والسياسة

### المسؤوليات الانتخابية:

- الجمعية الوطنية: ٢٨ نائبة من أصل ٤٩١ نائبا، بالمقارنة مع ٢١ نائبة سنة ١٩٧٨ و ١٠ نائبات سنة ١٩٧٢، وثمان نائبات سنة ١٩٦٨.
- مجلس الشيوخ: تسع نساء من ٣١٧ شيخا، الحزب الشيوعي خمس مقاعد، والحزب الاشتراكي ثلاث، والحزب الراديكالي واحدة.
- لقد حققت النساء تقدما هاما في آذار ١٩٨٢، في الانتخابات البلدية، حيث زاد عدد النساء المنتخبات بنسبة ٦٦ بالمائة، لتصل نسبتهم جميعا إلى ١٤,٠٨ بالمائة من جميع الضابطات المنتخبات للبلديات بزيادة مقدارها ٨,٩ بالمائة عن سنة ١٩٧٧.
- عضوية الأحزاب السياسية الرئيسية: الحزب الاشتراكي ٢١ بالمائة، الحزب الشيوعي ٣٦ بالمائة، الحزب الجمهوري ٤٠ بالمائة، التجمع من أجل الجمهورية ٤٢ بالمائة.



دراسات وأبحاث

هونغ كونغ.. تستعد للتغيير

بقلم: جراهام بيرنشو

وقال مليونير محلي في الاقليم يعترف الرجل بلسرته الى هوائي في اواخر التسعينات اذا كانت هونغ كونغ محظوظة فان الصينيين سيجدون من التخلي في شؤونها لمدة اعوام بعد عام ١٩٩٧ واذا لم تكن فان يضي اكثر من خمسة اعوام وتبقى فيها الصين السلسلة كليه.

ويبدو ان رجال الاعمال الاميركيين واليابانيين اكثر تقاؤلا. وقال ممثل اميركي يعيش هنا ان امام هونغ كونغ مستقبل ان يقل على الاقل من مستقبل الصين وتايوان ان لم يكن افضل.

ومضى يقول ان الصين قد لا ترغب في قتل الاوتة التي تبني ذهبا. قد يضربونها قليلا بعد ان يتولوا مقاليد الامور ولكن لا يستطيع ان افهم لماذا سيعيقون في ضم الاقليم تماما الى الصين.

وقال رجل اعمال كون ثروته هنا يقوم بصنع الاثاث بعد ان غادر

يحاول رجل الاعمال وليم وونغ وهو من هونغ كونغ يائسا الحاق ابنته بالمدارس في الولايات المتحدة وكندا او بريطانيا.. في الواقع في اي مكان اخر يتمتع بنظام سياسي مستقر ومستوى معيشة مرتفع.

ويقول واني اختي امكانية ان ينتهوا يوما الى العمل في حول الارز وان يلتحقوا لاني لم اخرجهم في الوقت المناسب.

والسيد وونغ شاته شان خمسة ملايين شخص يعيشون في هونغ كونغ فليق بشأن عام ١٩٩٧ ذلك العام الذي تسلم فيه بريطانيا ذلك الاقليم الرسامي المذهب للصين.

وتقول الصين ان هونغ كونغ ستصبح حينئذ منطقة ادارية صينية خاضعة وسيخضع لها بالحفاظ على طريقها الراسمالية لمدة ٥٠ عاما.

غير ان مجموعة كبيرة من الوافدين الذين ان يكون لتلك الاهتمامات شعب هونغ كونغ الرئيسية التي تتمثل في المحافظة على الحريات الموجودة وضمان الصلوات من التغيرات السياسية في الصين.

وقد ظل المفاوضون البريطانيون والصينيين يعملون ما يقرب من العامين من اجل التوصل الى الاتفاق الذي يشتمل على تفاصيل كيفية تسليم الاقليم ومن المتوقع صدور اعلان في شهر ايلول المقبل.

وقد اعلنت بريطانيا بالفعل انها ستسلم هونغ كونغ ١٩٩٧ وقالت مصادر قريبة من وفود هونغ كونغ الصينية الى كون واحد من الامتيازات الرئيسية في المصادقات الان هو الى اي مدى ينبغي ان يكون الاتفاق النهائي مفصلا.

وتقول ايضا ان البريطانيين يسعون الى الوصول الى اتفاق مفصل بدرجة كافية لضمان ان النظام المالي يظل سليما لاسلوب حياة شعب هونغ كونغ ضمن شكل مقبول.

ولكن الصين تريد اتفاقية اكثر عمومية.

وقال احد هذه المصادر ان الصينيين يقولون ان الاشياء ان تتغير بصورة اساسية بعد ١٩٩٧ ولكن ماذا تعني كلمة اساسية هنا؟

هذا هو نوع التفصيل الذي يطلبه شعب هونغ كونغ.

وعلامات القلق في هونغ كونغ واضحة فاسواق البورصة تتسم بالحماسية وارتفاع للممتلكات والاستثمار التي يقوم بها رجال الصناعة المحليون متخففة كما تتزايد اعداد الهجرة.

وحاولت السلطات في المستعمرة دعم العملة المحلية الضعيفة في تشرين الاول الماضي فقامت بربطها



الاقتصاد الاسرائيلي.. وصادرات الاسلحة

صناعة الاسلحة تعود بمليار دولار سنويا

بقلم: هوغو سدا

من الصلات ولكن هذه الصلات تبقى هشة لان اسرائيل في موقف الممنوع الاساسي وسبب طبيعة زبائنها لم تعد هذه الصلات صورة ليرالية جدا من دبلوماسيتها.

ويقول الكاتب الاسرائيلي في التقرير عندما يقوم يوسف مشفري الاسلحة الاسرائيلية: المشتري هو عادة بلد غير صناعي تكون فيه مشاكل الدفاع اولويتها ويكون هذا متحفظا يمسك فيه العسكريون بزام السلطة او قريبين منها وفيها يولد توجهات من قبل البلدان المجاورة.

الاتحاد الافريقي الجنوبي وتايوان وكندا وبريطانيا امريكا الوسطى والارجنتين قبل الفونسون حين كان يحكمها العسكريون وشفي التي كان يحكمها بينوشيت ويسكن اضافة المكسيك وبوليفيا وكوبا وبوليفيا والاكادور وفنزويلا والاندونيسيا وماليزيا وسنغافورة واثاير. وايران التي يحكمها خميني وهناك مصادر اسلحة امريكية تقول ان الصين الشعبية ايضا تتعامل معها ولكن هذا اللغز الغامض لم يكشف عنه القاب حتى الان.

نكاراغا وجمهورية الدومينيكان. هذه المبيعات تتحول مع حوالي ستين بلدا في العالم الثالث في المجالات المدنية والعسكرية ازادت مبيعاتها ولكن بشكل بطيء. وبعد حرب عام ١٩٦٧ بدأ التوسع الحقيقي بعد الاثلاثة في الصناعة العسكرية الاسرائيلية والتي جرى الاعتماد بها خفية جنوب مقاطعة معها. وفي ذلك الحين ايضا جرت تقوية التحالف الاستراتيجي مع اثنين من زبائنها الجدد ايران والشاه واثيوبيا وكانت الاثلاثة الكبرى بعد حرب عام ١٩٧٢ وقد حدث ذلك بسبب تجدد الاسواق العسكرية العالمية واتجهت اسرائيل نحو اسواق امريكا اللاتينية وجنوب شرق اسيا.

هل تشكل مبيعات الاسلحة بالنسبة لحكومة تل ابيب وسيلة فعالة لكسر العزلة الدبلوماسية؟ لقد شاركت بالتأكيد في تقوية عدد

قالوا

ان المسؤولين الاميركيين يعتقدون ان الخيارات التي تتلهاها ايران باتت المراقبة.

ميدل ايست بوليسي سري

مجموع الاتفاق العسكري للسول الاعضاء في الامم المتحدة، والبالغ ٧٠٠ مليار دولار سنويا. يزيد بنحو ٣٠ مرة عن اجسالي المساعدات الامتانية الرسمية.

ادوارد صوما مدير علم منطقة فلو

البنانيون الذين اكتسبوا من نار الانتظار لا يريدون الا الخطوات العملية لاقبال الجرح المفتوح.

سليم فرنجية

ان شعري حيران وتموز بطويان على مفاجات لها علاقة بالاجواء الانتخابية في اسرائيل. ويوصية الليكود المشهور.

سؤول في الخارجية الفرنسية ان جميع ان ينتهوا فقد تصعدت ايام من طلاق الدافع في الشرق الاوسط.

دي كويلر

اذا تمكنا من وقف تدفق الاموال على الخميني بتقليص تدفق النفط فانه لن يتمكن من شراء السلاح وبالتالي سيضطر لوقف الحرب ومن ثم بداية العد التنازلي لنهاية الخميني شخصيا.

ان اليابان تفكر حاليا في ايجاد بديل نفطي دائم لها بعد ان اصبح تحميل النفط الايراني محفوفا بالخاطر.

ان الهجوم الضخم لحشد القوات العراقية والايرائية اصبح في مواقع متقاربة للغاية وان كل شيء يشير الى ان معركة ضخمة وشيعة توشك ان تندلع.

كسبر وفيغريج

مناك مليون جندي ايراني وعراقي يقفون على امتداد خط جبهة القتال بين البلدين حيث يرايط نصف مليون جندي على كل جانب.

تقديرات المخابرات الاميركية

هذه الصناعة أصبحت حيوية اقتصاديا بالنسبة لاسرائيل واصبحت مرتبطة اكثر فالتكر بالاسواق الخارجية ولقد أصبحت تصدر نصف انتاجها وثلثه النسبة رقم قياسي لدى البلدان المصدرة.

عدا عن ذلك فان المليار دولار سنويا التي تعود بها هذه الاسلحة صنعت ضرورية لتخفيض عجز خارجي هائل كما ان الاسلحة تعوض القطاع الاقتصادي الذي شهد تزايدا كبيرا في مجال التصدير في حين ان القطاعات العادية المصدرة شهدت تدهورا ملحوظا: هبوط بنسبة ٢٠٪ في مجال الاقمشة عام ١٩٨١ واكثر من ٢٠٪ بالنسبة للانس خلال السنة اشهر الاول من عام ١٩٨٢ وحوالي ٢٠٪ منذ عام ١٩٨١ بالنسبة للمنتجات الزراعية.

المؤسست الاسرائيلية الرئيسية التي تصنع الاسلحة وعدد العاملين فيها.

- ١- IAI (اسرائيل ايركرافت اندستريز) ٢٠٠٠٠
  - ٢- IMI (اسرائيل ميليتاري اندستريز) مدعية اسلحة خفيفة ذخيرة ١٤٥٠٠
  - ٣- تاديران (الكرونيات واعلام) ٧٧٥٠
  - ٤- رفايل اند كور الكترونيك (الكرونيات وصواريخ) ٧٥٠٠
  - ٥- ايليت (الكروني واعلام) ١٨٠٠
  - ٦- ايلتا (الكروني واعلام) ١٨٠٠
  - ٧- سولتام (مدعية) ١٧٥٠
  - ٨- اوردان (انشاءات ميكانيكية برنامج مركبا) ١٣٠٠
  - ٩- بت شمش اينجينز ١٣٠٠
  - ١٠- اسرايل شيب ياردز ١١٠٠
  - ١١- ايل ابي (الكروني - اتصالات - لينز) ١٠٠٠
  - ١٢- فولكان (فولاد وتصنيع) ٤٧٠
- جون افريك

في عام ١٩٨٢ بلغت الصادرات الاسرائيلية ١١,٢ مليار دولار ٤٠٪ منها اي ٥ مليار من المنتجات الصناعية وفي ذلك العام كانت نسبة مبيعات التجهيزات العسكرية ٢٠٪ وسبب الزمة المتزايدة وسبب تحول الصناعة الى صناعة عسكرية اخذ الاقتصاد والضرورات التجارية بالتأثير على السياسة الخارجية والدفاع لحد أصبحت اسرائيل سبحة نجاعتها التجارية. في مجال بيع الاسلحة كان في سبيل مكافحة التدهور الاقتصادي قريت الحكومة تخفيض نفقاتها العسكرية والتجوية الحد من حجم العمليات القديمة لصناعة الاسلحة. والحكومة بالتاكيد تشجع هذه الصناعة على التصدير بجميع الوسائل ولقد جندت من اجل ذلك رجال السياسة والقادة العسكريين ووزير الدفاع موشي اريئز هو اول من يبيد ذلك ولكن في الوقت الذي تبدأ فيه برامج جديدة ثقيلة وكثيفة مثل مشروع كاسري ٧ (وهي طائرة مقاتلة) بالنسبة للسنوات العشر القادمة وخاصة مشروع

UNITED NATIONS CHILDREN'S FUND

Immediate Openings for Qualified Personnel

The UNICEF Regional Office for the Middle East and North Africa in Amman is seeking qualified personnel, preferably of Jordanian nationality, for the following vacancies;

One FINANCE ASSISTANT, minimum 5 years experience in accounting/book-keeping work, university degree in Accounting or Business Administration preferred; salary between JD 279 to JD 368/month.

One ADMINISTRATIVE ASSISTANT, minimum 5 years experience in office and personnel administration, university degree in Business Administration or management preferred, good contacts in govt. offices; salary between JD 279 to JD 368/month.

One INFORMATION ASSISTANT, minimum 5 years experience in public information/research/communications work; Bachelor of Arts/Mass Communications or related degree; fluent in English and Arabic; knowledge of French an asset; functions include research/production/writing/editing/following-up on UNICEF written and audiovisual materials for general information/dissemination; salary between JD 279 to JD 321/month.

One BUDGET CLERK, minimum 4 years experience in accounting/book-keeping/budget; preferably with degree in Accounting or Business Administration; main function to monitor budget expenditures against allocations. Salary between JD 224 to JD 279/month.

Two SECRETARIES, minimum 4 years secretarial experience; good shorthand/typing/office procedures; secretarial course graduate; excellent English required. Salary between JD 224 to JD 243/month.

One TELEX OPERATOR/TYPIST; minimum 3 years experience, excellent English; good typing skills and familiarity with modern telex equipment and office procedures. Salary between JD 200 to JD 224/month.

The Organization offers, in addition to good salaries, very competitive working conditions including annual salary increments, 6 weeks annual leave, dependency allowances for spouse and children, Language Proficiency Allowance, medical insurance, pension fund coverage, group life insurance, working hours from 7:30 a.m. to 3:00 p.m., etc.

Qualified candidates should apply in writing to the Personnel Officer, UNICEF, c/o Amra Hotel by 16 July 1984 indicating clearly the post/posts for which they wish to be considered.

CELLENT command of English is required for all posts.

بسم الله الرحمن الرحيم دعوة عطاء رقم ٨٤/٢٧ مشروع مدرسة مابيا الثانوية الصناعية الممول من قبل السوق الأوروبية المشتركة

الاشتراك: مفتوح لجميع الأشخاص الطبيعيين والمعنويين من دول مجموعة السوق الأوروبية المشتركة، والمملكة الأردنية الهاشمية وبقا للقوانين الأردنية المعمورة.

موضوع الدعوة: توريد وتجهيز المدرسة المذكورة بالملفات والاجهزة والعدد اليدوية والاثاث، والخصائص التالية: التلغراف المركزية، ميكانيك السيارات، الكبرياء، قناتيس، التلغراف، اشغال ميكانيك السيارات، اشغال الصاج والحلج، التكليف والفتريه، الوسائل للمعينة، الاثاث والاوزمخيرية، وعلى ان تكون العروض على اساس المجموعات (LOTS) ويمكن الحصول على وثائق دعوة العطاء مجانا باللغة الانجليزية اعتبارا من ١٩٨٤/٧/٢٧ من قسم التجهيزات في مديرية المشاريع بوزارة التربية والتعليم ص.ب (٩٦٤٠) عمان.

٢. بقعة السوق الأوروبية المشتركة ص.ب (٩٦٧٨٤) عمان

٣. المقر العام للسوق الأوروبية المشتركة:

- a. D-53 Bonn, Zitelmannstrasse 22.
- b. The Hague, Lange Voorhout 29.
- c. Luxembourg, Chambers de Commerce, 7 Rue Alcide de Gasperi, BP 1503
- d. F-75782 Paris, Cedex 16, Rue des Belles-Feuilles 61.
- e. I-00187 Rome, Via Poli 29
- f. DK 1596 Copenhagen V, Industrimødet, H.C. Andersens Boulevard 18.
- g. Dublin, 39 Molesworth St.
- h. London, SW1p 3 AT, 8 Storey's Gate.
- i. Athens 134,2 Vasilissis Sofias, TK 1602.

٤. من كل من مكتب معلومات السوق الأوروبية في كل من:

ترسل العروض لمديرية المشاريع بوزارة التربية والتعليم ص.ب (٩٦٤٠) عمان آخر موعد لتلقي العروض هو الساعة العاشرة صباح يوم الخميس الموافق ٢٠ ايلول ١٩٨٤.

وزير التربية والتعليم

اعلان

تعلن القيادة العامة للقوات المسلحة الاردنية/ مديرية التدريب العسكري بأنه على الطلبة المذكورين تقيا مراجعة مديرية شؤون الضباط في للخدمة العامة للقوات المسلحة الاردنية خلال ساعات العمل الدوام الرسمي يومي الأحد والاثنين ٨، ١٩٨٤/٧/٢٧ لأمور تتعلق بتجنيدهم: رتبة تليف ملاك محمود - تخصص حسب للكروني سناء نوح خليل رمضان - تخصص حسب للكروني علي خلف علي - تخصص جيولوجيا ومعلمين

اعلان صادر عن جامعة مؤتة

تعلن جامعة مؤتة عن طرح عطاء رقم ١٠ لسنة ٨٤ بشأن تعبئة وتزفيت الخطة الاسفلية لسلطات وميادين وملاعب داخل حرم الجامعة. فاعل الراغبين من متعهدين اعمال الطرق والخلاطات الاسفلية المسجلين لدى وزارة الاشغال العامة الاطلاع على وثائق العطاء في مكتب ارتباط جامعة مؤتة للكلان في شارع فوزي الملقب/ جبل عمان/ خلف قصر زهران العمر تابع نسخة وثائق العطاء بمبلغ ٢٠ دينار.

برنامج الصوت والصورة جرش

تعلن دائرة الاثر العامة من البدء في تشغيل برنامج الصوت والصورة في جرش يوميا اعتبارا من ١٩٨٤/٧/٢٦ وسيكون البرنامج خلال شهر تموز كالتالي:

- باللغة العربية: ايام الخميس - الجمعة - الاحد - الثلاثاء.
- باللغة الانجليزية: ايام السبت - الاثنين - الاربعاء.

سيبدأ العرض مساء كل يوم الساعة السابعة والنصف، سعر تذكرة الدخول دينار واحد للبالغين، وللطلاب دون الثانية عشرة مائة لاس ويمكن الحصول عليها من محفل المدينة الاثرية كما وتتوفر بالوقت موفد للسيارات متسع ومطعم سيلاحي، حيث ان الزائر يمكن قضاء اسبب جميلة في يومه الاثر.

اعلان صادر عن سلطة الكهرباء الاردنية

تعلن سلطة الكهرباء الاردنية عن توفر فرص للتدريب في مجال نقل وتوزيع الطاقة الكهربائية وفنن التخصصات التالية:-

- ١- شبكات هوائية
- ٢- محطات تحويل
- ٣- كيبلا ارضية

وسوف يتم اختيار الطلاب وتوزيعهم على هذه التخصصات بعد انتهاء المرحلة التأسيسية بنجاح.

الشروط الواجب توافرها في المتقدم:

- ١- ان يكون اردني الجنسية
- ٢- ان يكون قد انهي المرحلة الثانوية العامة او الفلث ثانوي علمي/ ادبي/ صناعي.

- ٣- ان يكون قد انهي خدمة العلم او غير مطلوب لخدمة العلم.
- ٤- يتمتع الطلاب المذكورين بامتيازات عديدة منها:-
- يمنح الطلاب المذكورين رواتب جيدة خلال فترة تدريبهم.
- يمنح الطلاب الذين يتبرعون عمليا في مناطق السلطة مكافآت اضافية.
- سيتم تعيين الناجحين بعد تخرجهم على جهاز السلطة كموظفين دائمين.

لعمل الراغبين في التدريب مراجعة قسم التدريب في مكتب السلطة الرئيسية على العنوان التالي:-

جبل عمان / الدوار السابع - مقابل مخزن الواحة

وسوف يكون تاريخ مقابلة الطلبة المتقدمين في ١٩٨٤/٧/٢٦ وتاريخ عقد الدورة ١٩٨٤/٨/١٥



